

JUSQU'AU BOUT!  
Qu'on le sache bien! Tant  
d'un océan à l'autre, en fait on  
en droit, on n'aura pas reconnu l'é  
tité des deux langues, la lutte  
cessera point.  
Le sénateur BELCOURT.

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta

Imprimé par l'imprimerie la "Survivance"

"DIEU ET PATRIE"

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

Vol. IV.

10010 109e rue Téléphone 24702

EDMONTON, ALBERTA, LE 12 OCTOBRE 1932.

No 49.

## NOTES HEBDOMADAIRES

Vingt-cinquième anniversaire—La session fédérale—  
Abonnements

### Vingt-cinquième anniversaire

Les paroissiens de Saint-Vincent et tous leurs amis seront en liesse, dimanche prochain. Et ce ne sera pas sans raison, puisqu'ils commémoreront par une fête religieuse et patriotique le vingt-cinquième anniversaire de la fondation de leur paroisse.

Après un quart de siècle d'existence, une paroisse est riche de souvenirs de toutes sortes. Et certes, il fait bon au cœur des Anciens et pour l'édification des jeunes de les rappeler, d'en secouer la cendre qui les a recouverts insensiblement.

Dans une magnifique esquisse historique que nous devons à la plume de M. l'abbé A. Lepage, curé actuel de Saint-Vincent, on pourra lire les noms des zélés pasteurs qui se sont dévoués au bien-être spirituel, voire même temporel de leurs chers paroissiens ainsi que ceux des vaillants pionniers qui ont défriché et cultivé ce beau coin de notre terre albertaine.

Au jour de la fête de ce vingt-cinquième anniversaire, il se trouvera sans doute des bouches éloquentes pour souligner la force morale qui animait et les pasteurs et leurs fidèles, le courage et la générosité dont ils ont fait preuve pour assurer le développement religieux et économique de cette paroisse demeurée profondément catholique parce que canadienne française.

Nous espérons que les jeunes comprendront et mettront en pratique les leçons d'un passé qui leur est un magnifique exemple de loyauté à l'amour de la terre, à l'amour de la race, à l'amour de la religion.

C'est là le sincère souhait que nous formulons à l'occasion de cet anniversaire. Puissent-ils le réaliser!

\* \* \*

### La session fédérale

La session fédérale est commencée de jeudi dernier, à Ottawa. Si l'on en juge par les discours du trône, les députés ne pourront chômer.

Il s'agira de ratifier les pactes économiques plus ou moins vagues signés à Ottawa par les différents délégués de l'Empire britannique, au cours de la conférence économique; d'étudier un projet de loi qui fera suite aux recommandations de la commission royale qui a été chargée, comme on le sait, d'enquêter sur la situation ferroviaire canadienne; d'adopter de nouvelles mesures relatives au chômage, et aux secours directs aux chômeurs, lesquelles seront prises d'accord entre les gouvernements fédéral et provinciaux et les municipalités; de remanier les circonscriptions électorales, en se fondant sur les statistiques de la population au 1er juillet 1931; d'approuver les ententes conclues entre Ottawa et Washington quant au creusage du Saint-Laurent dans la région des grands lacs.

Plusieurs autres questions seront naturellement discutées au cours de cette session, qui promet d'être longue et orageuse. Les députés de l'opposition libérale et ceux du nouveau parti dirigé par M. Woodsworth ne resteront sûrement pas inactifs dans la discussion des lois présentées par la députation ministérielle.

Au nombre des questions à traiter, trouvera-t-on à cette session-ci quelques instants pour parler de la monnaie bilingue? M. Boulanger, le vaillant député de Bellechasse, présentera-t-il de nouveau sa motion relative à la monnaie bilingue? Comme le fait remarquer "l'Action Catholique", aura-t-il le courage de revenir à la charge?

"Ce qui serait encore plus intéressant, ce serait de voir un conservateur réclamer, sous un gouvernement conservateur, la reconnaissance effective d'un droit que nous donne l'esprit sinon la lettre de la Constitution canadienne.

Et si les conservateurs ne prennent pas la chose à leur compte, espérons au moins que M. le député de Bellechasse essayera de se reprendre.

Sous n'importe quelle administration une cause juste reste juste et les réclamations faites pour son triomphe doivent être considérées comme opportunes."

\* \* \*

### Abonnements

Nous revenons de nouveau à la charge pour demander à ceux de nos lecteurs qui n'ont pas encore payé leur abonnement à date de ne pas négliger de le faire au plus tôt.

Plusieurs abonnés ont répondu à notre appel de la semaine dernière. Il faut qu'ils aient des imitateurs et qu'ils soient plus nombreux. Refuseriez-vous d'être du nombre?

Allons! un bon mouvement, là! Dites-vous: "Je n'ai que trop tardé à renouveler le paiement de mon abonnement. Sans plus hésiter, je vais me mettre en règle et partant j'aidrai notre seul journal de langue française à combattre le bon combat pour la défense de notre patrimoine national et religieux."

Maurice LAVALLEE.

### Le banquet du "Travailleur" de Worchester

Robert Rumilly, écrivain canadien, Elphège Daignault et Adolphe Robert au nombre des orateurs

Worchester, Mass. — Le deuxième anniversaire du journal de "Survivance", "Le Travailleur", ouvre sous les meilleurs auspices. La semaine dernière, un mémorable banquet réunissait une bonne partie de l'élite franco-américaine de la Nouvelle-Angleterre pour fêter le premier anniversaire de la fondation de cet hebdomadaire, dont le directeur est M. Wilfrid Beaulieu, ancien rédacteur en chef de l'Opinion Publique de Wor-

## Vieux pionniers

Saint-Vincent a l'honneur d'avoir dans sa paroisse le plus vieux Canadien français de la province, sinon de toutes les provinces de l'Ouest dans la personne de M. Edouard Masse qui aura 90 ans le 31 courant. Il est né à Louisville, qu'on appelait alors Rivière-du-Loup, comté de Maskinongé, le 31 octobre 1842, du mariage de Jean Baptiste Masse et de Julie Belmart.



Monsieur Edouard Masse et son épouse, née Marie-Genève Morin, de Saint-Vincent.

En 1878, il épousa à Louisville, en première nuit, Emile Beaulieu. De ce mariage naquirent 18 enfants dont 12 sont encore vivants.

Après avoir passé trois ans à Marquette, Michigan, il vint en 1882 à Saint-Boniface, Manitoba, où il demeura 16 ans. Il épousa, en 1895, à St-Boniface, en seconde nocce, dame Magdeleine Gagnon, née Marie-Genève Morin. Elle a aujourd'hui 82 ans. Il alla demeurer à St-Claude, Manitoba de 1907 à 1928.

Depuis 1928, il demeure avec sa belle-fille, Mme Eugène Ouellette, née Rita Gagnon.

M. et Mme Masse sont encore très saines et en dépit de leur grand âge, rien de plus intéressant que de les entendre parler du passé. M. Masse a assisté à l'enterrement de Louis Riel qu'il avait bien connu. Il garde une grande vénération pour Monsieur Taché. "Avez-vous eu des incidents remarquables dans votre vie?"

"Non, m'a-t-il répondu. Je n'ai jamais eu affaire aux avocats". Je transcris textuellement sa réponse. Du reste, jamais homme n'a mené une vie plus paisible. Ces bons vieux paraissent les plus heureux du monde entourés de l'affection de leurs enfants et de leurs petits-enfants.

Rév. A. Lepage, curé.

\* \* \*

## Deux nouveaux sénateurs

MM. J.-H. Rainville et A.-J. Brown

Ottawa. — Le gouvernement vient de nommer membres du Sénat: M. Joseph-H. Rainville, président de la commission du port de Montréal, en remplacement du sénateur J.-H. Leclerc; M. A.-J. Brown, avocat, de Montréal, en remplacement de l'ex-sénateur W. L. McDougall, ancien président de la commission du port de Montréal.

\* \* \*

## La Commission de la radio

Ottawa. — Le gouvernement fédéral a nommé mercredi les membres de la Commission de la radio. Ce sont MM. Hector Charlesworth, journaliste et critique d'art, de Toronto, comme président; M. Thomas Maher, journaliste et ingénieur forestier, de Québec, vice-président; le lieutenant colonel W.-A. Stee éditeur des services fédéraux de recherches en T.S.F., comme troisième commissaire.

\* \* \*

## Chez les travailleurs anglais

MacDonald, Snowden et Thomas mis au ban de leur parti

Leicester, Angleterre. — Le parti travailliste, qui s'est réuni en congrès dans cette ville, a décidé de ne pas admettre plus aucun membre du premier ministre Ramsay MacDonald, lord Snowden et M. J. H. Thomas, secrétaire d'Etat pour les dominions, ainsi que tout autre travailliste ayant adhéré au présent gouvernement.

## SAINT-VINCENT

Esquisse historique

La petite histoire paroissiale a son parfum, son attrait. Peu bruyante, peu tapageuse, elle n'en est pas moins conseillère d'énergie combattive et échauffée.

Une grande avance sur le chemin de la vie, a écrit Monseigneur Bernard, que d'y trouver la trace de ceux du même sang et du même nom qui y ont marché devant nous, en échevrons et en pionniers.

On trouvera donc tout naturel qu'à l'occasion du 25ème anniversaire de l'arrivée des premiers colons de la paroisse, de raconter les faits et gestes de ces défricheurs pour que leurs enfants en conservent le souvenir et soient toujours comme leur père: de la race de ceux qui ne laissent rien mourir.

### Origine

La paroisse Saint-Vincent est le plus ancien groupement de Canadiens français de la région. Il est vrai que Saint-Paul existait déjà, mais comme réserve indienne, et ne fut ouverte à la colonisation qu'en 1909, tandis que dès 1866 les premiers colons vinrent dresser leurs tentes sur les bords du lac Saint-Vincent, autrefois connu des sauvages sous le nom de "lac de la croupe au chien" où ils avaient coutume de camper en se rendant au Lac le Biche.

C'est en 1882, d'après un rapport d'arpenteurs d'Ottawa que l'on trouve pour la première fois le nom de Saint-Vincent pour désigner ce lac. Ce nom est maintenu par Son Excellence Mgr. Leclerc lors de l'érection canonique de la paroisse le 31 mars 1912. La paroisse est donc sous le vocable de saint Vincent, diacre-martyr, originaire d'Espagne dont la fête se célèbre le 22 janvier.

### Position géographique et nature du sol

Située à 146 milles à l'est d'Edmonton et à 12 milles au nord de Saint-Paul sur les townships 59 et 60, rangs 9 et 10.

Le sol est d'une grande fertilité pour la culture des grains, blé, orge, avoine. Le terrain est ondulé, moiré en prairie, moitié bois.

Saint-Vincent est la partie la plus élevée de la région, ce qui fait qu'on s'y préserve des gelées toutes sortes près du lac où les légumes de toutes sortes peuvent être cultivés.

### Les premiers colons

Les premiers colons arrivèrent en 1906, non pas conduits par des missionnaires colonisateurs mais plutôt attirés par la réclamation que l'on faisait alors dans les journaux et même dans des brochures où l'on disait que les avantages de l'Alberta au point de vue du climat, de la fertilité du sol, etc.

Voici les noms des premiers colons de Saint-Vincent: Arthur Polirac, Jack Green, Jim Brady (un collègue d'une certaine valeur a été donné à la paroisse par ce dernier), Edouard Garneau, Louis Martin et ses deux garçons Arthur et Ovide originaires de Napierville, Alexandre Mercier et ses deux frères Louis et Théodore de Berthier en bas comté de Kamouraska, Louis Maillet qui tint le premier magasin de Saint-Vincent où le saint sacrifice de la messe fut offert avant l'érection de la première chapelle. En 1907 arrivèrent les frères Langevin, Léon et Georges, et leur beau-frère André Brousseau, Pierre Lacombe, neveu du Père Albert Lacombe, oblat. Les frères Guin, Pierre et Albert, ainsi que leur mère et leur soeur Rose Anna, originaire de Champlain près des Trois-Rivières. Eugène Guertin, Bénoni Leroux, Edmond Bouchard, Jean-Baptiste Michaud, Jean-Baptiste Corbière, originaires de Lacolle, comté de Napierville, Horace Lacombe de Saint-Maurice, David Gervais de Current, Ontario, et Pierre Larivière.

(suite à la page 4)

### Translation de la chapelle à l'endroit actuel

M. l'abbé Guertin arriva à Saint-Vincent dans l'automne de 1910. Dès son premier dimanche il annonça que la chapelle devait être transportée dans le centre de la paroisse et le dimanche suivant elle était déjà rendue à l'endroit où se trouve l'église actuelle. M. l'abbé René Guertin nous quitte pour la paroisse Saint-Emme de Légal au nombre 1912 où il allait succéder à M. l'abbé Normandeau.

Pendant les deux ans qu'il fut curé de Saint-Vincent il se fit remarquer par son zèle dans le saint ministère et par ses qualités d'administrateur. Ce fut lui qui établit Saint-Vincent sur des bases solides. A son départ, la maison-chapelle était très convenable et le culte bien organisé.

(suite à la page 4)

## DESASTREUX INCENDIE A FORT VERMILION

Le feu détruit le couvent de la mission Saint-Henri et l'hôpital de Sainte-Thérèse—Une perte de \$20,000

Vendredi dernier, un télégramme envoyé par le R. P. Haby à la "Survivance", nous apprenait la triste épreuve qui venait de frapper la mission catholique de Fort Vermilion. Ce télégramme se lisait comme suit: "Fort Vermilion, Alta, 7 oct. 1932. La Survivance."

Edmonton, Alta. — Ce matin six heures et demi le feu a entièrement consumé le couvent de la mission Saint-Henri et l'hôpital de Sainte-Thérèse. L'église et l'école ont été sauvées. Point de pertes de vie. Les dévotionnelles religieuses et leurs orphelins ont trouvé asile au presbytère. Pensez à nous.

Père Haby.

\* \* \*

## LA LUMIERE

Manifestons notre foi chrétienne sans bravade, mais sans peur, en public comme en privé: c'est cela que signifie la parole du Maître: "Néanmoins la lumière sous le boisseau."

Cardinal MERCIER.

## LA SESSION FEDERALE

Ouverture de la quatrième session du 17ème parlement — Les discours du trône — La ratification des accords d'Ottawa — La canalisation du Saint-Laurent — Les chemins de fer — Etc. —

Ottawa.—L'inauguration d'une session parlementaire ne laisse guère de champ à l'imprévu. C'est une cérémonie rituelle, établie par la tradition. Pour des parlementaires britanniques, les décrets de la tradition sont sacrés.

Dans l'ensemble, la cérémonie de jeudi après-midi, qui marquait l'ouverture de la quatrième session du dix-septième Parlement, n'a donc pas été différente de celle des sessions précédentes. Pas un rite essentiel ou même accessoire n'a été omis. Tout s'est passé dans les règles.

Cependant, l'inauguration ne s'est pas déroulée avec l'éclat coutumier. Bonnet et le sénateur McGeigh, à la tête du Haut-Juillet Parlement dans une belle limousine automobile, laquelle limousine était escortée par une escorte de cavaliers casqués d'acier et armés de lances à flèche. Le cortège était précédé — tradition qui ne remonte cependant pas plus loin que celle de la limousine automobile — par une demi-douzaine de motocyclistes pérorateurs.

Le nombre de ceux et de celles qui avaient répondu à l'invitation pour la cérémonie du Sénat n'était pas considérable. Il y avait pas mal de places vides sur le parquet et dans les galeries de la Chambre haute. Antichambres et vestibules où se pressaient généralement la foule des invités de moindre importance, étaient à peu près déserts.

Son Excellence le gouverneur général, ayant à ses côtés l'hon. M. Bennett et le sénateur McGeigh, a lu les discours du trône en anglais et en français. Lord Bessborough lui a répondu.

### Les discours du trône

Voici le texte des discours du trône prononcés jeudi après-midi par Son Excellence le gouverneur général: Honnables membres du Sénat, Membres de la Chambre des Communes.

Je vous souhaite la bienvenue dans cette fonction que ce moment est une manifestation de la confiance que les ministres ont jugé qu'ils vous examinent sans tarder les accords conclus entre le Canada et les autres pays de l'Empire à la conférence impériale tenue récemment à Ottawa. Mon espoir est que vous serez appelés à examiner ceux qui procurent les moyens d'assurer un projet durable et réciproquement avantageux d'union économique impériale plus intime, et qui conviendrait d'ailleurs à l'intérêt du pays, de les approuver au plus tôt.

### Le rapport de la commission royale des chemins de fer

Le rapport de la commission royale des chemins de fer et du transport va être présenté au Parlement. Vu les conclusions et les vœux qu'il renferme, vous serez appelés à examiner, aussitôt que possible, un projet de loi visant à assurer une exploitation plus efficace et plus économique des chemins de fer canadiens basés sur la juste concurrence et ordonné de façon à éviter les doubles services coûteux et nuisibles.

### La canalisation du Saint-Laurent

Depuis la dernière session du Parlement, mes ministres ont concilié avec le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique un traité pour le parachèvement de la canalisation du Saint-Laurent. Après sa ratification par les autorités dûment constituées des Etats-Unis, ce traité sera soumis à votre approbation.

### La loi des pensions

Un comité institué par arrêté en conseil a été chargé de s'enquérir de l'application de la loi des pensions, afin que les ministres puissent avoir la documentation voulue pour rechercher, s'il y a lieu, de prendre d'autres mesures en vue d'acquiescer les engagements du pays à l'endroit de ceux qui ont combattu pendant la Grande Guerre.

### Des secours directs

Le problème du chômage continue de recevoir l'attention soutenue de mes ministres. Grâce aux pouvoirs

du Parlement leur a conférés à sa dernière session, ils ont pu perfectionner, de concert avec les provinces et les municipalités, un programme de secours direct qui sera appliqué, pendant l'automne et l'hiver, selon que les circonstances l'exigeront. On est en mesure de réaliser des avantages appréciables.

Il nous faut passer à tous d'observer que dans ces vastes régions de l'Ouest où, pendant plusieurs années consécutives, la faillite de la récolte a engendré beaucoup de misère, les abondantes moissons de cette année laissent prévoir une grande amélioration et permettent de réduire les secours accordés jusqu'ici.

### Une nouvelle répartition des sièges

Conformément aux dispositions de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, vous serez appelés à examiner un projet de loi visant à une nouvelle répartition des sièges des provinces à la Chambre des Communes.

### Les chartes des banques

Vous serez appelés à prolonger d'un an les chartes des banques du Canada, afin que le parlement puisse, avant d'entreprendre la révision d'ensemble de la Loi des Banques, connaître les résultats de la conférence économique et financière mondiale qui sera prochainement appelée à étudier les problèmes financiers, économiques et monétaires.

Lorsque vous aurez examiné les questions qui sollicitent votre attention, imaginez, on se propose d'ajouter le Parlement jusqu'au commencement de l'année prochaine pour aborder alors le programme ordinaire de la session.

### Membres de la Chambre des Communes

Bien que la situation économique continue de peser lourdement sur toutes les classes du peuple, on peut voir enfin, à certains signes précis que la période agitée de la crise est à son déclin. Je me réjouis de constater que la sagesse de votre politique d'économie et de progrès, qui a allégé les souffrances des Canadiens et maintenu la position financière enviable de notre pays, est encore plus manifeste aux approches de la prospérité renouvelée. La force de notre armature financière, nos richesses agricoles et la solidité de nos industries nous ont permis de tirer rapidement profit de l'amélioration des conditions. La ratification des accords commerciaux de l'Empire et votre approbation du projet d'économies et de réformes à réaliser dans le transport ferroviaire sont des facteurs qui affirment davantage la situation enviable de notre Canada par rapport aux nations.

L'unité, le courage et l'initiative du peuple canadien, sans que vos labours eussent été vains, constitueront désormais la base sur laquelle, grâce à la coopération et à la confiance, nous édifierons un Canada plus grand que jamais. Implorons la divine Providence de vous diriger dans votre noble tâche.

### Formule d'abonnement

Ci-inclus la somme de \$..... en paiement

de..... an..... d'abonnement à la "Survivance".

Nom.....

Adresse.....

N.B.—L'abonnement est de \$2.00 par année. On fait remise à "LA SURVIVANCE".

10010 109ème rue, Edmonton, Alta.

ne semble aussi bon que de la  
riche.

Alice VERLAY.

**Marque Eagle**

Un homme dur au travail et à la  
peine, inexorable à soi-même, n'est  
indulgent aux autres que par un excès  
de raison.

de pain sec.

—Après tout, dit Jeannot, nous avons joliment bien fait, ce pain-là me semble aussi bon que de la brioche.

**Lait CONDENSE**  
**Marque Eagle**

9432 118e ave—Edmonton, Alta.  
Téléphone 71931

The Borden Co., Limited, Toronto, Ont.  
Messieurs, Veuillez m'expédier, gratis, un exemplaire du livre "Le Bien-Être de Bébé."

Marque 100





## Coin des Avant-Gardes

## FALHER

## Distribution des prix de l'A.C.F.A.

Dimanche, le deux octobre, la jeunesse de Falher est de nouveau convoquée à la salle paroissiale; personnel ne manque à l'appel car il s'agit de recevoir le résultat de toute une année de labeur.

Cette soirée intime est sous la présidence du dévoué pasteur de Donnelly, qui en sa qualité de membre de l'Exécutif d'Edmonton est au milieu de nous comme délégué de l'A.C.F.A. M. Eugene Dault, président de l'Avant-Garde, se fait l'interprète de tous ses compagnons pour souhaiter la plus cordiale bienvenue à notre distingué délégué, au Rév. Père curé, et à tous les parents et amis de la jeunesse.

La proclamation des prix apprend à l'assistance que les vainqueurs ont remporté, en plus d'une médaille d'or octroyée à l'élève qui a conservé la plus haute moyenne pour l'année, dix et vingt-cinq et trente-cinq volumes comme récompenses. Ces derniers prix sont décernés au premier, deuxième et troisième rang de chaque année. Soixante-dix-sept diplômes sont aussi distribués aux enfants de la troisième jusqu'à la dixième année, qui ont eu la bonne fortune de conserver une moyenne de 70 pour cent. Sincères félicitations aux jeunes gagnants.

Nous jeunes savant intéresser leur auditoire, la présentation des prix, des diplômes et des promotions est agrémentée par deux duos de piano rendus par Miles M. Bugeaud, A. La Voie, B. Boucher et D. Fournier. La saynète "L'adieu du poète", dans laquelle on représente le public la mort d'un poète canadien, "Octave Crémazie" est fort appréciée. A trois reprises le chœur de chant sait captiver notre attention: par les no-

tes patriotiques de "L'Avant-Garde", par les accents joyeux "Les prix" de M. A. Baron et par les sentiments d'ambition nationale de nos enfants. On traite de choses et d'autres et pour terminer on chante plusieurs de nos vieilles chansons canadiennes qui furent très applaudies.

M. l'abbé Roy venait dîner au presbytère cette semaine et il profita de l'occasion pour visiter quelques-uns de ses paroissiens qui sont à l'hôpital.

Le 25 septembre au soir, l'abbé Roy de Donnelly venait nous donner une conférence sur l'histoire du Canada. Il fut très écouté et tout était dans un style clair et explicite. Cela fera du bien aux enfants et pour tout dire aux grandes personnes aussi. Nous les remercions vivement de s'être dérangé et nous serons heureux de l'avoir encore parmi nous de temps en temps.

M. Arthur l'abbé est revenu d'un voyage à St-Paul, dans l'intérêt de ses affaires. Il a rendu visite à ses anciens amis de St-Edouard, lesquels ont été heureux de le revoir.

Pensées: Rien de plus grand que l'homme quand on regarde son âme, rien de plus petit, quand on regarde son corps.

## McLENNAN

Le Dr Desrochers ainsi que sa dame nous ont été très bon et en dépit des nombreuses difficultés à s'y rendre, ils sont revenus enchantés de leur voyage.

Dimanche, 2 octobre, avait lieu une assemblée du cercle local de l'A.C.F.A. On traita de choses et d'autres et pour terminer on chanta plusieurs de nos vieilles chansons canadiennes qui furent très applaudies.

M. l'abbé Roy venait dîner au presbytère cette semaine et il profita de l'occasion pour visiter quelques-uns de ses paroissiens qui sont à l'hôpital.

Le 25 septembre au soir, l'abbé Roy de Donnelly venait nous donner une conférence sur l'histoire du Canada. Il fut très écouté et tout était dans un style clair et explicite. Cela fera du bien aux enfants et pour tout dire aux grandes personnes aussi. Nous les remercions vivement de s'être dérangé et nous serons heureux de l'avoir encore parmi nous de temps en temps.

M. Arthur l'abbé est revenu d'un voyage à St-Paul, dans l'intérêt de ses affaires. Il a rendu visite à ses anciens amis de St-Edouard, lesquels ont été heureux de le revoir.

Pensées: Rien de plus grand que l'homme quand on regarde son âme, rien de plus petit, quand on regarde son corps.

## MORINVILLE

A nos fidèles "Anciennes" Le comité du cercle Notre-Dame annonce le programme suivant pour vendredi prochain, à 7 h. 15 du soir: Morceau de piano, Mlle Cécile Desjardins. Prière d'ouverture, suivie d'un discours sur "L'origine et le but de l'Amérique", par M. Pilon. Les fidèles historiques, les membres du Cercle Taché se suivent sur les deux points suivants:

1. Sur la rue, saluer non seulement les messieurs prêtres et les religieuses que nous rencontrons, mais aussi les dames, les marquis, les comtes, les missaires d'école et les vieillards de la paroisse.

2. Ne pas passer un seul jour sans rendre visite à son prochain; tel que rendre service à un parent ou à un camarade; donner un bon conseil; empêcher une dispute; prêter son concours pour l'entretien de la propriété autour de l'école ou du pensionnat.

Enfin l'homage au Christ-Roi et le chœur final termineront cette séance amicale.

Mme R. Robert.

## VIMY

Mardi matin il a commencé à neiger et ça regarde maintenant, pour le moment au moins. Sauf quelques cas isolés les battages sont finis. C'est bien de valeur que le prix du grain ne monte pas. Il n'y en a presque pas aux éleveurs et on ne peut pas blâmer les fermiers de ne pas vendre à un tel prix.

En attendant l'eau bouillante de son tracteur, M. Léo Bertrand a eu le malheur de brûler son pied. Après un court séjour à l'hôpital de Westlock, il est de retour chez lui en bons vœux de convalescence.

M. Emile Laplante a mis une fondation en ciment sous maison. Une telle amélioration est de service tout le temps de l'année, en été aussi bien qu'en hiver.

On est fier de mentionner que deux jeunes gens de la paroisse sont les premiers à avoir obtenu le diplôme de l'École Supérieure. Paul Huot pour le grade X; Napoléon Carrière pour le grade VII. Félicitations.

En visite au presbytère: Rév. Le maire de Légal, Rév. E. Rooney, de Westlock.

Baptême. Antonio Oliva Joseph, fils de M. et Mme Joseph Fagnant-Parrin et marraine, M. Lucien Fagnant et Mlle Claire Fagnant, frère et sœur de l'enfant; parraine, Mme Charles Fagnant.

Voyez l'annonce de Maund Paint & Varnish Co., en page 5, pour vos chassis et portes doubles.

26 vies perdues par le feu dans Alberta

Telle est la levée des vies humaines en 1931

En plus de ceci, il y eut: Une perte de la propriété s'élevant \$3,000,000.00 Une perte forestière s'élevant à plus de \$800,000.00 Aidez-nous à combattre ce grand ennemi public

QUELQUES-UNES DES CAUSES: Un feu de camp négligé. Un feu de paille négligé. Une meule de paille brûlée sans soins. Une allumette enflammée jetée sans précautions. Manque de précautions dans l'emploi de la gasoline et du pétrole. Une cour remplie de déchets.

Ces quelques causes et beaucoup d'autres résultent souvent en incendies qui épouvantent moralement et causent des dommages incalculables.

ÉMISE PAR LE GOUVERNEMENT DE L'ALBERTA

Dépt. des Forêts Bureau Commissaire des Incendies

Dépt. des Terres et des Mines

Dépt. du Trésor

## SAINT-VINCENT

## Esquisse historique

(Suite de la page 1)

M. Albert Desrochers, du diocèse de Montréal, venu lui aussi pour refaire sa santé, fut curé de Saint-Vincent du mois de novembre 1912 au mois de décembre 1915. Du mois de janvier 1916 au mois de juillet de la même année la paroisse est desservie par le R. P. Léon Balter, O.M.I., missionnaire à la mission de Saint-Paul.

M. l'abbé J. A. Ouellette, alors curé de la Biche, vint prendre charge de la paroisse en 1916.

Sous son administration la paroisse prit un essor considérable, on peut même dire que ce furent les plus belles années de l'histoire de Saint-Vincent. L'abbé Ouellette sut créer dans la paroisse un grand enthousiasme au point qu'on décida d'ériger une église qui devait être la plus belle de la région. Tous les paroissiens souscrivirent généreusement et élevèrent ce beau temple par corvée. En juillet 1918 tous les catholiques de la région venaient à sa bénédiction et félicitaient curé et paroissiens d'avoir élevé une si belle église à la gloire de Dieu. Ce fut une grande joie et un grand bonheur pour les braves gens de St-Vincent. Mais cette joie et ce bonheur furent bientôt suivis d'une calamité qui jeta la consternation dans tous les cœurs. Quelques jours après sa bénédiction cette église qui avait été construite au prix d'un grand sacrifice était ravagée par un incendie dont on n'a jamais connu l'origine.

Le presbytère ne fut pas plus épargné que l'église en sorte que les gens de Saint-Vincent devaient recommencer à tout neuf tout ce qui leur arrivait en 1918.

Leur grand esprit de foi et leur soumission à la volonté de Dieu leur donnèrent le courage de se remettre encore à l'œuvre. Dans l'espace de quelques semaines ils élevèrent la chapelle actuelle qui le prêtre pouvait loger.

En mars 1919, M. l'abbé Ouellette nous quittait pour aller à Falher dans la région de la grande prairie où il construisait une église, la plus belle du diocèse de Groulx.

M. l'abbé Ovide Desrochers, curé de Saint-Vincent, devint curé de Saint-Vincent du mois de mars 1919 au mois de juin 1924 pour prendre charge de la paroisse de St-Vincent. M. l'abbé Ovide Desrochers, en son temps, fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

Agrès de Jésus et Sœur Marguerite de Jésus. Actuellement la Rév. Sœur Didace dirige avec beaucoup de tact le couvent de Saint-Vincent ayant comme collaboratrices les Sœurs Marguerite d'Écosse, Saint-Arme et Lucienne d'Italie.

Je m'en voudrais de terminer cette esquisse historique sans rappeler les sacrifices presque héroïques qu'ont dû supporter les premiers colons.

Quand on pense que durant les douze premières années ils venaient 70 milles à faire pour se rendre à Valcartier, la station du chemin de fer la plus rapprochée d'alors, l'on s'explique d'un fait ce trajet à pied aller et retour. Si l'on songe que Saint-Vincent était la partie la plus isolée du pays on peut s'imaginer le travail ardu de ces intrépides défricheurs.

Il n'est peut-être pas, en abattant la forêt et creusant le sol, acquis pour eux-mêmes et leurs enfants de grandes richesses; mais le pays tout entier en a profité. Tandis que d'autres amassaient de la fortune dans le commerce et l'industrie, le colon canadien français poursuivait une vie utile, laborieuse et modeste. Comme les missionnaires, il ne cherchait pas l'or. Comme ses ancêtres, satisfait d'un chez soi confortable, il trouva son bonheur dans la liberté, la paix et le contentement dans sa propre famille. Heureux d'aimer son prochain et Dieu, il continuera à croire qu'il y a quelque chose de supérieur à une grande fortune et que la course à la richesse n'est pas sans rançon.

Il sera heureux pour la paroisse. Et qui peut dire que sa philosophie n'est pas la meilleure?

J'ai dit à mes bons et braves paroissiens ce qu'a été le passé de leur paroisse; un souhait pour l'avenir sera mon dernier mot.

Que leurs enfants gardent jalousement l'héritage du sol qu'ils ont reçu de leurs pères parce qu'il est précieux: qu'ils le gardent avec amour; mais qu'ils gardent intact surtout l'héritage plus précieux d'une foi toujours vive, toujours pratique, toujours florissante. Qu'elle soit dans leur cœur, dans leurs paroles, dans leurs actions, que leur vie toute entière en soit une éclatante manifestation. C'est là tout mon souhait.

Rév. A. LEPAGE, curé de Saint-Vincent.

COLD LAKE

Chronique du cercle de l'A.C.F.A.

Nous avons été très peints d'apprendre par la voix de notre bon pasteur, la mort d'un des plus grands hommes de la paroisse, M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

M. l'abbé Charles O'Kusken, du lac la Biche, vint succéder à l'abbé Ovide Desrochers, en juin 1924. Prêtre remarquable pour sa connaissance des langues, son grand esprit de foi et son grand cœur, il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur. Il fut un grand curé et un grand pasteur.

J'enrougeais tous les Canadiens français qui prendraient une ou deux semaines de vacances l'été prochain à venir les passer parmi nous. Nous nous ferions un plaisir de rendre très agréable leur séjour à Cold Lake. Les bonnes grosses truites saumonées sont toujours prêtes à vous régaler.

Dimanche, le 25 septembre, avait lieu un concert au profit de notre église. Une comédie a été jouée par des acteurs locaux. Elle était intitulée "L'œil de verre", et fut interprétée par M. Byrre, M. Miroir, Mlle Imelda Dery et Mlle Anitolette Chrétien. Nos acteurs ont rempli leur rôle avec beaucoup de talent. C'est certainement un grand acte de dévouement de leur part. Nous les félicitons sincèrement, et espérons avoir le bonheur de les entendre encore avant longtemps. Plusieurs personnes assistèrent à ce concert en réponse à l'appel de notre bon curé. En dépit de la crise, le rapport financier fut très satisfaisant.

Baptême

M. et Mme Simon Hébert font part à leurs amis de la naissance d'un garçon qui a reçu au baptême les noms de Joseph, André, Charles, Paul et marianne, M. et Mme Charles Hébert.

Terre à vendre

Voici votre chance de vous établir parmi nous. Il y a une demi section de trois quarts de section à vendre. Cette terre est située à un mile du lac, 2 milles du village et 1 mille de l'école. C'est un des plus beaux emplacements de Cold Lake.

Pour plus amples informations, s'adresser au correspondant soussigné.

Secrétaire-trésorier de l'A. C. F. A. à Cold Lake

FALHER

M. P. Demers, marchand, sa fille Alice et Robert, son fils sont de retour de Beaumont où ils ont été appelés d'urgence au chevet de Mme P. Demers, son épouse, gravement malade; deux filles Blanche et Evelyn sont restées près de leur mère. Nous formons des vœux pour que le malheur qui menace cette famille ne devienne pas fatal.

M. et Mme Demers est de retour parmi nous. Bienvenue.

Mme O. Champagne, modiste de Groulxville, désire informer le public qu'elle sera à Falher tous les vendredis, chez Mme Antonio Champagne. Toute personne désirant de se joindre à sa clientèle, sera la bienvenue.

Corr.

Au sénat canadien

Qui succédera au sénateur Belcourt?

Ottawa. — Après la cérémonie de l'inauguration saisonnière, le Sénat s'est réuni à aujourd'hui. L'adresse en réponse au discours du trône sera l'avis proposé par le sénateur Polier et par le sénateur Dennis.

A la succession du sénateur Belcourt, on entend parler, entre autres candidats, de MM. G.-L. Chabot, ancien ministre de la Meighen, Louis O'Leary, G.-A. Séguin, d'Ottawa, qui sont tous deux députés à la législature torontoise, de Joseph Constantineau, et de l'ancien député Fripp. Certains Anglo-Canadiens veulent faire nommer ce dernier.

Corr.

Montréal. — Une variété de prémonitions, dont la croissance n'aurait été remarquée que dans les environs de la ville de Montréal, portera le nom d'"Onoche" ("Victorin" en l'honneur du R. F. Marie-Victorin, directeur de l'Institut Botanique de Montréal. Cette nouvelle vient d'être annoncée par le professeur Rugles Gagnez, célèbre professeur de King's College.

GILLESPIE GRAIN CO. LTD. Edmonton, Alta.

Élévateurs ruraux — Accommodation aux éleveurs terminaux.

Département des options

Vous trouverez ce qui est avantageux d'acquiescer une compagnie de grain dont le bureau-chef est à Edmonton. Téléphone 24348

Jackson Bros. Horloger, Bijoutier 9982 avenue Jasper, Edmonton

Prix pour parties de cartes Cadeaux pour mariages, et occasions spéciales. Nous avons un bon assortiment de marchands pour vous permettre de choisir. Montres et bijoux réparés.

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, meubles, machines et autres à votre service.—Tél. 2246-2266

CHAMPION'S PARCEL DELIVERY 10211 101 rue T. M. Champion

H. KELLY & Co. Ltd. 10211 101 rue T. M. Champion

W. J. SPRUHAN Saint-Paul, Alberta

ENTREPRENEUR DE POMPES FUN

## BEAUMONT

Mme L.-J. Gagnon de Donnelly était de passage à Beaumont ces jours derniers. Elle était accompagnée de ses fils et sa bru, MM. Jean, Ludwig et M. et Mme Frank Gagnon. Ils visitèrent Mme Vve P. LeBlanc et M. et Mme Amédée LeBlanc.

A l'occasion de la "Thanksgiving", Mlle Rita Charbonneau et Mlle Fleurette et Annette Vaugoules, élèves des Filles de Jésus, au couvent Notre-Dame à Morinville, étaient en promenade chez leurs parents.

Mme Raoul Blanchard et M. Narcisse Bernard, de Coal Valley, firent une courte visite chez leurs parents, M. et Mme Georges Bernard, ces jours derniers.

Il nous fait plaisir de mentionner que Mme Jos. Lambert, patiente à l'hôpital Royal Alexandra à Edmonton, est en bonne voie de guérison et doit revenir sous peu dans sa famille.

M. et Mme H. Charbonneau avaient le plaisir de recevoir la visite de leur neveu, M. Emilie Thomas, qui étudie chez les RR. PP. Franciscains d'Edmonton.

M. Napoléon Demers de Legal était en voyage d'affaires à Beaumont dernièrement.

Lundi, à 10 h. a.m., avaient lieu les funérailles de Mme Annie Mozchekza, mère de Mme William Telowski, décédée le 8 courant à l'âge de 97 ans. Les porteurs étaient MM. Hubert Rivard, Edmond Valde, Phil Letourneau, H. Grégoire, Jos. Handfield et Arthur Demers.

Pensez: La patience est la qualité la plus voisine du bon sens, comme le bon sens est la qualité la plus voisine du génie.—Louis Veuillot.—Corr.

## LEGAL

Par mesure d'hygiène, l'école de Diligence est fermée jusqu'au 17 courant, à cause d'un certain nombre de cas de rougeole. Une demi-douzaine de familles sont en quarantaine. Il y a aussi quelques cas au village, mais ce ne sont que des cas isolés et les classes sont restées ouvertes.

Le conseil du village a décidé à sa dernière réunion qu'il l'annulerait l'heure du couvre-feu sera à 9 h. pour les jeunes enfants. C'est A. Fauteux, qui est chargé de rappeler à l'ordre les récalcitrants.

Adolphe Maier est parti pour l'hôpital, où il doit suivre un traitement de quelques semaines, et Patrick Letourneau est en route suffisamment rétabli pour se passer de garde-malade.

Rosario Pelletier en revenant de la mine Penn avec une charge de charbon a versé dans le fossé sur la grandroute, à quatre milles du village. Le guidon de direction s'étant brisé, il ne put maintenir son camion sur le chemin. L'accident aurait pu avoir des conséquences plus sérieuses. M. Rosario Pelletier en est quitte pour quelques coupures à la main gauche et le devant du camion quelque peu endommagé.

Omer Croteau de Wainwright, accompagné de sa dame et des enfants, est venu rendre visite à son frère Robert Croteau, marchand au village. La visite fut courte. Arrivés samedi après-midi, ils repartirent le lundi suivant.

Nous sommes à même de pouvoir annoncer dès aujourd'hui que la distribution des prix du Concours de français aura lieu le dimanche 23 octobre, dans la salle paroissiale.

Baptême: Joseph Edouard Roland, né de Octave Guimont et Eléonore Nault, Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Mercier.—Corr.

## A Messieurs les Curés

Nous pouvons vous proposer à bon compte des feuillets avec enveloppes pour la Commémoration des Morts. Nous apprécierons votre commande au plus tôt.

Imprimerie La Survivance  
Edmonton

## MORINVILLE

Les Soeurs du Bon Pasteur sont actuellement à faire la visite de la paroisse en tournée de collection pour les orphelins dont elles ont la charge. Elles reçoivent partout bon accueil et les dons se font nombreux et abondants pour ce temps de crise. Soeur Marie de Lourdes et Soeur du Divin Cœur ont été chargées de la sollicitation des aumônes.

Les batailles sont à peu près terminées et nous ne comptons plus que quelques cultivateurs qui finiront probablement durant le cours de la semaine. Une fois les batailles terminées, l'on se demande ce que l'on fera du grain puisque les prix sont si bas et ne paient pas toujours le travail. C'est là un problème qui devient angoissant pour tout le monde et les uns ne savent à qui s'en prendre d'autres plus résignés à la volonté du divin Maître, acceptent patiemment l'épreuve qui les atteint.

Notre population a appris avec plaisir l'heureuse issue du procès du curé de l'Immaculée à l'Edmonton qui de jeunes vaillants avaient réussi à traîner devant les tribunaux. Le juge de la cour supérieure n'a pas été lent à reconnaître l'innocence de l'accusé et à débouter sa cause. Espérons que les journaux (qui ont montré tant d'empressement à publier l'arrestation, en mettront aussi à annoncer le résultat du procès.

Nous avons eu dimanche dernier notre représentation accoutumée et toujours avec grand succès. Le public nombreux qui se pressait dans la salle s'est bien amusé durant la comédie et a admiré le talent de Will Rogers dont la réputation n'est plus à faire. Les baptêmes se sont succédés dimanche dernier jusqu'au nombre de quatre. Marie Clara Agnès Desnoyers, enfant de Henri Desnoyers et d'Eva Pelletier, Parrain et marraine, Hilma Couvett et sa dame.

Joseph John Ralph Krauskopf, enfant de Joseph Krauskopf et de Bertha Kleiser, Parrain et marraine, Joseph Kleiser et sa dame.

Charles Rockford Chevalier, enfant de Joseph Chevalier et de Mary McNeely, Parrain et marraine, Joseph Edwidge Chevalier et sa dame.

Joseph Alo Letourneau, enfant de Eddie Letourneau et Lily Garnau, Parrain et marraine, Alfred Paquette et Aurora Letourneau.

M. le chanoine Myrand, du diocèse d'Ottawa, a bien voulu pousser une pointe jusqu'à Morinville avant de retourner dans l'Est. Il s'est déclaré émerveillé de tout ce qu'il a vu et repartir le chemin d'Ottawa, rempli d'admiration pour cette terre de l'Ouest dont il avait tant entendu parler.—Corr.

## Les Anciens du Collège des Jésuites

## ENCORE DU NEUF!

Que voulez-vous? Avec les Anciens, une fête n'attend pas l'autre. Il en faut pour tous les gens et pour tous les goûts. Cette fois, les gens sérieux auront leur part.

Le 25, à la salle de l'Ecole Séparée, le R. P. Provincial des Jésuites donnera une conférence sous les auspices de l'Association des Anciens. Le R. P. Adélaïde Dugré passera quelques jours parmi nous. Malgré les soucis d'une besogne si difficile et si pressante, il a accepté notre invitation et on a été vivement touché de cette délicatesse. Bien plus, il a hâte de causer,

de connaître les Canadiens de l'Ouest et de leur parler intimement. L'Association ne veut donc rien épargner pour lui faire une chaleureuse réception.

Qui ne connaît le R. P. Dugré, S.J.? Ses conférences et ses écrits le précédent. Sa compétence en Apologétique en fait une autorité reconnue et appréciée.

A nous d'en profiter et de faire salle comble ce soir-là. Occasion d'autant plus opportune qu'elle ralliera tous les Canadiens français d'Edmonton: "Plus on s'unit plus on est fort".

Ernest COTE

## LAMOUREUX

Dimanche prochain, le 16 octobre, nous aurons notre première partie de cartes de l'automne. Le but est de rencontrer le paiement des assurances de l'Eglise. Aussi nous faisons appel à tous les paroissiens et à ceux de nos amis des paroisses voisines qui voudront bien venir se joindre à nous. Il y aura un bon repas, à gagner, un réveillement succulent arrosé de bon café. Ensuite nous entendrons un peu de musique et du chant. Plus aura lieu la distribution des prix du Concours de français aux élèves des différentes écoles, qui ont mérité ces récompenses.

Nous attendons pour la circonstance un ou deux membres de l'A.C.F.A. d'Edmonton qui parleront sur la langue française et l'effort accompli par l'A.C.F.A. pour maintenir toujours haut, la culture et l'enseignement français dans la province d'Alberta. Rendez-vous en foule pour l'école et encourager nos enfants.

Nous avons le plaisir d'enregistrer l'arrivée dans notre paroisse de deux nouvelles familles: M. Oliva Lamoureux qui a occupé pendant de nombreuses années un poste important au bureau de la douane à Edmonton, et O. Lamoureux a rejoint l'âge de la retraite et se propose de prendre un repos mérité, au milieu de ses nombreux parents et amis.

L'autre famille est M. et Mme McKee, gendre et fille de M. Oliva Lamoureux et leurs quatre enfants. Les batailles sont maintenant terminées, quinze jours au moins plus tôt que d'habitude, grâce au beau temps dont nous avons été favorisés. Le rendement a été très bon, parfois même extraordinaire. Ainsi on nous signale 50 minots à l'acre chez M. Normandeau. Le bon Dieu a bien fait sa part, aux hommes d'ajuster les prix!

Étaient en visite dans nos parages ces jours derniers: M. Maurice Lavallée, rédacteur de la "Survivance", accompagné de M. Louis Normandeau; le R. P. Lemaire de Sainte-Luce; M. et Mme Paré de Wainwright en visite chez Mme H. Boisjoly.—Corr.

## GIROUXVILLE

## Baptême

A M. et Mme Achille Gagnon, une fille baptisée Marie Blanche Bernadette. Parrain et marraine: M. Henri Tardif et Mathilda Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

Divers

M. Paul Bourgeois a fini sa jolie maison, une de plus coquillettes et des plus confortables de tout le district. M. S.-A. Giroux a fait un agrandissement notable à sa résidence et a aménagé un nouveau bureau de poste tout à fait à la mode. De même pour son lot qui a clôturé et où il a mis tout en ordre et en ligne.

## GIBBONS

Une après-midi de jeux et d'amusements, un souper au poulet, et une soirée aux cartes ont été organisées par Mme Arthur Roque, Lajeunesse et G. Godard. Ceci aura lieu chez M. Arthur Roque.

## DIMANCHE LE 16 OCTOBRE

Venez! amenez vos amis! Vous serez chaleureusement reçus. Les recettes seront employées au rattachement de l'église de Gibbons.

Les demoiselles Lauzé, institutrices à l'école du village, ont pris possession de leur petit chalet acheté de M. Théo Régnier, un autre "bon".

M. Jean Gagnon achève de construire une grande maison neuve avec cuisine.

Enfin, M. A. St-André donnera sous peu la dernière touche à l'extérieur de sa maison. Intérieurs ayant déjà reçu la finition et les commodités modernes.

On dit: Que M. le curé de Girouxville est expert en réparations de ponts, chaussées et fossés... et cheminières.

Que son exemple a été, et est, sera suivi par ses paroissiens pour le bon renom de leur localité et pour l'avantage de tous.

Qu'en ces sortes de choses il n'y a pas de "patentes" ou de "droits réservés", chacun pouvant et devant viser à faire mieux encore.

Qu'il y a un pont et un ponceau sur des routes très fréquentées qui sont menacées par la localité affectée.

Que le froid de l'Est nous est arrivé, mais sans neige comme dans les parties avancées du pays du Canada et, suivant les nouvelles parues dans les journaux de la capitale du pays.

Que les très peu de cultivateurs sont dans la gêne ou le besoin d'argent, vu que leurs récoltes sont encore pressées que toutes dans les graineries (sic) Corr.

## CALGARY

Bazar—Ce sera cette semaine, vendredi et samedi, 14 et 15 octobre, qu'aura lieu le bazar paroissial de Sainte-Famille de Calgary. Le comité a choisi comme local un magasin vide, au no 409 sur la 8<sup>me</sup> Avenue. Juste, en face du magasin d'habillement.

Beaucoup de personnes ont prêté leur concours pour préparer la salle du bazar; et l'organisation a le plaisir d'inviter cordialement tous nos gens de bien, français, avec leurs familles et amis, à visiter les différents comptoirs du bazar. En plus des objets utiles qu'on pourra y trouver, on prendra là les repas du midi et du soir pendant les deux jours de vendredi et samedi. Le restaurant du bazar est bien préparé et peut servir promptement tous ceux qui se présenteront à ses tables. Il n'y a qu'un souhait: épuiser tous ses matériaux. En plus de cela, il compte sur la réclame que lui feront ses vieux clients des années passées pour lui diriger des centaines de convives.

On entend dire peut-être que les temps sont durs. Alors, c'est une raison de plus pour que toute la population française se tienne au Bazar. Plus nous mettrons de l'enthousiasme, plus nous ferons contribuer les étrangers au succès de l'entreprise. C'est le bon succès de notre bazar qui aidera, pour nous, nos œuvres paroissiales. Il ne faut pas refuser son encouragement, même si personnellement on ne peut pas dépenser beaucoup d'argent.

Nous travaillons pour le bon Dieu, et c'est pour sa gloire que nous faisons.

## UN REGAL CHAUD

## POUR QUELQUES SOUS

Du lait chaud versé sur deux croustilles biscuits de Shredded Wheat. Voilà un régal idéal pour les jours froids! Le Shredded Wheat est un aliment d'énergie naturelle, fait au Canada, de blé canadien et par des Canadiens.



12 gros biscuits dans chaque boîte

## SHREDDED WHEAT

FAIT AU CANADA DE BLE CANADIEN PAR DES CANADIENS

donnés de la peine; ayons confiance que Notre-Dame du Rosaire, elle qui est bien indépendante aujourd'hui des misères du temps, nous sera favorable et récompensera à sa manière le dévouement et le zèle de tous ceux qui feront sincèrement leur part raisonnablement.

Le bazar attend tout le monde, soyez là vendredi et samedi. Les portes seront ouvertes de 10 heures à 11 minutes.

L'esprit paroissial—L'on dit, avec gloire, de quelqu'un qui se montre affecté à l'égard des membres de sa paroisse et dévoué à leurs intérêts, qu'il a l'esprit de famille. De même nous devons nous enorgueillir de l'esprit de la sympathie et du dévouement pour les personnes et pour les intérêts de sa paroisse, qu'il a l'esprit paroissial.

Cet esprit paroissial se manifeste surtout à l'égard des trois éléments principaux qui constituent la paroisse.

1—La famille paroissiale est composée du curé qui est le chef et le père, et des fidèles qui en sont les membres et les enfants. Ensemble le curé et les fidèles forment une véritable famille, au sens exact du mot;

2—L'église paroissiale est, en même temps que la maison de Dieu, la maison de famille du prêtre et des fidèles, c'est là qu'ils se réunissent et accomplissent ensemble tous les actes publics et beaucoup des actes privés de leur vie religieuse;

3—Les œuvres paroissiales sont les moyens par lesquels la paroisse poursuit, matériellement et spirituellement, à sa conservation et à son développement. En conséquence, nous jugeons très justement que l'esprit paroissial se mesure en quelque façon sur le degré d'attachement et de dévouement qu'il témoigne; au clergé, à l'église et aux œuvres de sa paroisse.

Or, on manifeste son attachement et son dévouement: en se joignant à un clergé de sa paroisse par le respect, la sympathie et le concours qu'on se fait un devoir de lui accorder, en toutes circonstances. Ainsi on entretient de cordiales relations avec son clergé; on les défend tous les jours contre les injustes critiques on favorise leurs entreprises de zèle on suit docilement la direction religieuse qu'ils impriment; on se fait connaître franchement d'eux comme de loyaux coopérateurs.

D'une manière générale, les fidèles qui ont l'esprit paroissial se tiennent très unis entre eux et avec leur curé, comme chef, pour le soutien de la cause religieuse dans la paroisse. A l'égard de sa paroisse par la fidélité à la fréquenter préférentiellement à toute autre église, ou à y accomplir ses devoirs essentiels et même ses dévotions particulières, faisant pour cela de nombreuses et saintes prières; qu'il est, d'ailleurs, la vraie manière d'observer le précepte de l'édification mutuelle auquel sont tenus les paroissiens les uns à l'égard des autres; par des générosités et par l'assistance quand on le peut, pour subvenir à son entretien, à son embellissement, à la dignité du culte par la docilité à prendre part au chant et à la tenue liturgique durant les saints offices.

Aux œuvres de sa paroisse en s'entraînant dans les associations de piété et de zèle qui y sont établies en faveur de chaque catégorie de la famille paroissiale; les enfants, les jeunes gens, les hommes faits, les jeunes filles, les mères de famille, en soutenant de ses libéralités les œuvres catholiques, et tout particulièrement, les œuvres locales qui ont pour but la protection de l'enfance et la protection de la jeunesse, en prêtant aide et son influence personnelle, quand il y est fait appel, en vue du bien de la religion et du salut des âmes, etc.

## JONES &amp; CROSS

Limitée  
10014 101 rue. Près du "Journal"

Harmoniums d'église de toutes sortes; nous avons maintenant les instruments à claviers transpositifs. Vous êtes cordialement invités à venir les voir et les entendre.

Pianos, Radios, Phonographes, dans tous les prix, vendus à conditions faciles.

Ceux qui ont à cœur de se montrer animés du véritable esprit paroissial font généreusement les petits sacrifices de leurs personnes, de suspension, d'amour-propre, qu'importe parfois la collaboration aux œuvres paroissiales. Ils s'efforcent, par leur exemple d'abord, mais aussi par de sages réflexions, de faire comprendre dans leur famille et dans leur entourage la vraie notion, l'importance et la pratique de l'esprit paroissial. Combien de paroissiens indifférents ou épris de leur égoïsme personnel, qui ne font rien pour leur paroisse, qui ne font rien pour leur paroisse.

Enfin, l'esprit paroissial, c'est développer le véritable esprit chrétien dans la paroisse.

Bulletin Paroissial.

## LAFOND

Monsieur le chanoine A. Myrand, curé de la paroisse de Sainte-Anne, à Ottawa, a passé la semaine dernière à Lafond, en visite chez son neveu, M. P. P. Rouillard.

Il était accompagné de sa sœur, Mme Rouillard, de Québec. M. le chanoine a bien voulu nous donner le sermon, dimanche, à la grand'messe.

Les distingués visiteurs sont retournés dans l'Est vendredi dernier, en chemin de leur voyage.

On rencontre un peu partout les machines à battre le grain qu'on remise dans leurs quartiers d'hiver. Le rendement du blé a été très bon: une moyenne de 30 minots à l'acre. M. Jos. Robinson a subi une grave opération à l'hôpital Général d'Edmonton. Il est en bonne voie de rétablissement et reviendra bientôt au milieu des siens.

A voir la manière dont nous jageons notre prochain, et celle dont il nous juge, il serait à désirer que nous puissions emprunter sa conscience et lui prêter la nôtre.—C. de Bellevue.

L'amour dans le cœur de la femme est le diamant dans le charbon. On y trouve le feu, la mort et la lumière.—Arsène Houssaye.

## PATRONNEZ NOS ANNONCES

**SANDY'S**  
Machine Repair Shop  
Réparations de machines à vapeur, Gramophones, Fusils, Molins à main, etc., etc., etc.  
Tél. 24940 JOLIE 100A rue

**J. P. FITZGERALD**  
Ingénieur pour chauffages à gaz  
Ingénieur sanitaire pour le chauffage  
Tél. 21470. Résid. 81268  
8550 avenue Jasper

Service d'ambulance  
**Connelly-McKinley, Ltd.**  
Entrepreneurs de pompes funèbres et embauchoirs  
Tél. 22222 10007 109e rue

Faites réparer vos chaudières doubles maintenant  
Nous allons les chercher—Les réparons—Les retournons  
Prix très modérés

**THE MAUND PAINT & VARNISH CO., LTD.**  
10335 avenue Jasper  
Téléphone 26542

## LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon miraché chez  
**P. MANNING LUMBER CO.**  
LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN  
Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction

10443 80e avenue Tél. 32051

## Vente du milieu du mois chez EATON

Samedi, 15 octobre

Des douzaines de valeurs exceptionnelles

Vous épargnez en achetant chez EATON!

Surveillez les journaux quotidiens pour nos annonces détaillées

**T. EATON CO LIMITED**  
EDMONTON, ALBERTA

Lauréats du mois de septembre

## COLLEGE DES JESUITES D'EDMONTON

CLASSE	1er en Excellence (succès)	1er en Diligence (travail)	Médaille d'honneur
Philosophie	Otello d'Apollonia Winnipeg, Man.	Léo Giroux	Léo Giroux
Rhétorique	Jacques Madore Edmonton, Alta.	Jacques Madore Edmonton, Alta.	Jacques Vetteuil Edmonton, Alta.
Belles-Lettres	Emile Brière Edmonton, Alta.	Fernand Thibault Edmonton, Alta.	Laurent Hébert Villeneuve, Alta.
Versification	Léo Barbeau Donnelly, Sask.	Marcel Ménard Edmonton, Alta.	Rossire Bernard Edmonton, Alta.
Méthode	Éugène Leclaire Didsbury, Alta.	Lloyd Lévesque Peace River, Alta.	Eugène Leclaire Didsbury, Alta.
Syntaxe	Paul Huot Vimy, Alta.	Bernard Bretteur Edmonton, Alta.	Henri Bonnet Butte du Paradis, Sask.
Éléments Latins A	Maurice Bonnette Wolsley, Sask.	Gustave Baudais Donnelly, Sask.	Albert Nedelec Butte du Paradis, Sask.
Éléments latins B	Theodore Burger Edmonton, Alta.	Lawrence Rimmer Edmonton, Alta.	Lawrence Rimmer Edmonton, Alta.
Préparatoire français I	Joseph Pelletier Fairbair, Alta.	Jacques Amyot Edmonton, Alta.	Jacques Amyot Edmonton, Alta.
Préparatoire français II	Napoléon Carrière Vimy, Alta.	Napoléon Carrière Vimy, Alta.	Napoléon Carrière Vimy, Alta.
Préparatoire français III	Wilfrid Boulanger Merritt, C.B.	Wilfrid Boulanger Merritt, C.B.	Wilfrid Boulanger Merritt, C.B.
English Preparatory I (Grade VIII)	Maurice Pelletier Edmonton, Alta.	Léon Brousseau Edmonton, Alta.	Léon Brousseau Edmonton, Alta.
English Preparatory II (Grade VII)	Napoléon Carrière Vimy, Alta.	Jacques Amyot Edmonton, Alta.	Jacques Amyot Edmonton, Alta.
English Preparatory II (Grade VI)	André Rostaling Calgary, Alta.	Georges-Étienne Deschênes Edmonton, Alta.	Georges-Étienne Deschênes Edmonton, Alta.



## Page Agricole



### L'exposition mondiale du grain

REGINA.—Les cultivateurs de l'Ontario seront représentés par au moins 500 entrées dans les catégories céréalières, lors de l'Exposition Mondiale du Grain d'Ontario à Regina en 1933. Telle est la nouvelle que nous communiquent M. J. A. Carroll, du service des marchés, des récoltes et de la coopération, du Ministère de l'Agriculture.

"La province d'Ontario sera bien représentée à l'Exposition Mondiale du Grain de Regina, Canada, en 1933", dit M. Carroll. Depuis trois ans les exposants de l'Ontario s'efforcent de sembler spécialement intéressés, en vue de produire de bons échantillons pour l'Exposition Mondiale du Grain. Ces échantillons ont été pris dans les récoltes de 1930 et de 1931 et bien conservés depuis lors, beaucoup d'autres seront recueillis dans la récolte de cette année.

"L'Ontario sera représenté également dans les concours de jeunes Juges de grain et de graines de semences. C'est à M. R. S. Duncan, directeur des agronomes, que l'on a confié la tâche d'organiser les concours d'élimination dans chaque comté et de choisir l'équipe de jeunes Juges."

M. Carroll dit aussi que l'Ontario aura 200 pieds d'étagères dans le Palais du Grain. "Ceci", dit-il, "permettra également à la province d'exposer devant le monde entier les produits agricoles très variés qu'elle a en abondance."

### Le communisme

A l'heure actuelle, sous l'œil paternel d'autorités qui laissent faire en se donnant pour excuse qu'elles ne désirent légalement, un groupe, peu important, en somme, mais dans nos centres les plus beaux du communisme, ses avantages et sa raison d'être.

Il ne faudrait pas exagérer le danger, le devoir de tous serait néanmoins de tuer la révolution dans l'œuf et empêcher la diffusion d'idées malsaines et corruptrices dans la masse; qui peut mieux y réussir que nos législateurs?

En fait, les quelques groupements communistes qui existent dans notre Province, ont, paraît-il, une existence légale et en tant qu'ils se conforment aux lois écrites, il ne faut pas les toucher.

On paraît oublier, en haut lieu, qu'au-dessus du fatras des lois humaines, il en existe une autre, toute de justice et de charité, LA LOI DIVINE, celle que tous les chrétiens considèrent inviolable et c'est justement celle-ci qui est le plus vigoureusement attaquée par les communistes, et, fait navrant à constater, on laisse faire.

Dieu, la religion, les prêtres, sont traités dans la boue la plus abjecte par des individus sans principes, en présence d'auditeurs plus ou moins préparés, quelquefois des jeunes gens, presque des enfants, c'est leur droit, on se tait ou on répond à ceux qui ont le courage de se plaindre, nous n'y pouvons rien, adressez-vous à la justice.

Belle échappatoire quand on est d'avance que les Juges sont désarmés. Le réveil devrait pourtant sonner, il y a de l'intérêt du pays tout entier, veut-on ignorer en haut lieu, qu'on ignore-t-on réellement que le mal s'infiltre jusque dans les écoles élémentaires, que des adeptes en herbe préconisent les idées perverses, en classe, pendant les récréations, à la sortie des écoles, même celles dirigées par des religieuses?

Ignore-t-on que dans les familles, on entend avec stupeur des enfants qui posent des questions en rapport avec les idées nouvelles et que beaucoup de parents sont obligés de retenir leur langue pour dissuader les causes du mal, afin de mieux le combattre?

Que va-t-il arriver dans les foyers où l'on va se contenter d'imposer silence à l'enfant, là où les parents sont trop pressés ou manquent d'énergie, l'enfant va penser tout bas; dit que plus tard, qu'il n'agira pas tout haut.

Le danger est là, il avance à petits pas, dans l'ombre, pourquoi le nier, pourquoi ne pas prendre immédiatement les moyens légaux de le conjurer?

On a fait bien d'autres lois de circonstance, même avec effet rétroactif, est-ce parce qu'elles étaient nécessaires aux hommes, peut-être! Pourqu'on ne pas en faire une qui protège la société toute entière, entendons celle qui veut vivre dans la paix, la justice et qui reconnaît qu'au-dessus des hommes, il y a des puissances puissantes-ils se croient, il est un Grand Juge qui a le droit de demander justice pour lui.

Nous savons que notre faible loi n'atteindra pas les somnambules, peu nous importe, nous aurons fait notre devoir et si chacun de ceux qui pensent comme nous, veulent en faire autant, fait-il être ceux qui représentent le bien sur leurs sièges capotés, se révéleront-ils avant le Jugement dernier.

R. M. P.

### LA PRESERVATION DES POTEAUX DE CLOTURES

La pose des clôtures sur les fermes et les ranches de l'Ouest canadien et leur entretien, entrent pour une grosse part dans le budget annuel de la ferme. Le coût d'achat des poteaux de clôture n'est pas aussi élevé que celui du fil de fer, mais ils peuvent à la longue revenir plus cher, car un grand nombre de poteaux doivent être remplacés de temps à autre. Un moyen qui permettrait, sans gros frais, de faire durer la vie des poteaux devrait donc intéresser tous ceux qui s'occupent du problème de la construction et de la réparation des clôtures.

Pour les poteaux de cèdre et de tamarac bien sains, le goudron de charbon est peut-être le préservatif le plus économique, dans les conditions de la ferme. L'huile de créosote est un préservatif encore plus efficace, mais elle coûte plus cher et est d'application plus difficile. Si l'on préfère le créosote, nous recommandons que l'on achète des poteaux créosotés sous pression, dans un établissement spécial. Le traitement au goudron de charbon coûte environ 1 1/2 à 2 cents par poteau, tandis que les frais de créosotage s'élèvent jusqu'à 5 ou 6 cents par poteau.

On peut grandement prolonger la durée des poteaux de peuplier du pays en les faisant tremper, tandis qu'ils sont encore verts, dans une solution de souperose bleue. On peut aussi employer cette substance sur les tamaracs et les cèdres verts.

Dans la construction d'une clôture de deux milles de long, à la Station expérimentale fédérale d'herbages de Manyberries, Alberta, en 1927, nous avons employé des poteaux de cèdre ronds et fendus; les uns ont été traités avec du goudron de charbon, d'autres avec de la créosote et le reste laissé non traité. Ces poteaux ont été soigneusement examinés en 1931, et nous avons constaté que la pourriture avait pénétré dans quelques-uns des poteaux non traités jusqu'à une profondeur de 3/4 pouce, tandis que ceux qui avaient été traités avec du goudron de charbon n'avaient presque pas souffert. Ces observations semblent indiquer que le traitement des poteaux de clôture est un procédé très économique.

Le traitement au goudron de charbon est simple et peu coûteux. Nous avons étudié différentes espèces de bois traitées avec différents préservatifs. Pour plus amples renseignements sur ce sujet, s'adresser à la station expérimentale fédérale d'herbages, Manyberries, Alberta.

L. B. THOMSON,  
Station expérimentale fédérale d'herbages,  
Manyberries, Alberta.

### LE MONDE EVOLUE VERS LA DICTATURE

est ce que déclare M. Lucien Romier lors d'une entrevue avec un journaliste du Devoir—La France et l'Angleterre sont les deux seuls pays à n'en pas avoir, mais ils semblent s'y acheminer—La physiologie du Canada et des Etats-Unis—Le plan quinquennal russe est une faillite complète—Le capitalisme est loin d'avoir résolu le problème de la distribution et de la production

Le "Devoir" publiait récemment une entrevue donnée par M. Lucien Romier à l'un de ses journalistes. Nous en reproduisons la majeure partie.

"Parce que la politique comme l'histoire est souvent aujourd'hui une face de tâches qui dépassent la capacité de son cerveau, qu'il se contente de régler ou d'écarter les problèmes qui se présentent à lui non dans l'ordre de leur importance mais dans celui de la puissance des pressions qu'on exerce sur lui, et parce qu'il ne fait qu'administrer au lieu de gouverner, qu'il ne classe rien, qu'il ne se donne pas la peine ou ne peut se donner la peine de prévoir, la masse est portée à réagir et à commettre la dictature afin de savoir ce qu'elle va et de quelle façon elle y va. Il n'y a pas l'ombre d'un doute, le monde évolue vers la dictature. La France et l'Angleterre sont les deux seuls pays de l'Europe à ne pas avoir de dictateurs à leur tête et ils se débattent s'ils ne finiront pas dans les années qui vont venir, sous la pression des faits économiques ou financiers, par se soumettre au rythme général qui, à l'heure actuelle, emporte le monde vers les formules nouvelles de dictature ou de fascisme.

Telles sont quelques-unes des idées qu'a exprimées devant nous au cours de l'entrevue qu'il nous accordait dans la salle de lecture de l'hôtel Windsor, M. Lucien Romier, économiste et écrivain célèbre, arrivé à Montréal hier soir pour y passer environ six semaines au cours desquelles il donnera une double série de cours sur les méthodes économiques de l'Europe et de la crise du capitalisme devant les élèves de l'Ecole des hautes études commerciales et ceux de la Faculté de droit, sous les auspices de l'Université d'été franco-canadienne affiliée à l'Université de Montréal.

M. Romier est bien connu dans le monde des économistes et de tous ceux qui cherchent une "explication de nos maux". Il vient de publier son quinquiesme volume, véritablement lyrique sur son sujet et qui est de notre première mère-patrie. Mais même dans ce livre écrit pour le grand public, M. Romier est demeuré économiste. Son PLAISIR DE FRANCE nous fait le plaisir de tous ses lecteurs habitués.

M. Romier est venu en Amérique en 1928. Il y revient après quatre ans. Il est arrivé à Montréal hier, après

était riche. Personne ne quittait dans la rue. Aujourd'hui, à tous les vingt pas, vous êtes arrêtés dans la rue et l'on vous sollicite de façon impérieuse.

La prospérité avait aidé à rendre l'Amérique plus grande. Depuis que la dépression est venue, les groupes ethniques remontent à la surface. Il est curieux de constater qu'il n'y a pas d'idées générales aux Etats-Unis à l'époque de crise comme celle-ci. En Europe on a une doctrine, un parti. Par conséquent, l'armature financière, policière, oligarchique des Etats-Unis reste la même.

La situation financière demeure insoluble. Il y a une surcapitalisation énorme. Toutes les affaires surcapitalisées font l'effet d'un homme congestionné qui attend le secours.

A côté, un artisan, qui n'a pas de dette et qui achète à un prix diminué, édifie une petite fortune avec les mois et les années. C'est pourquoi vous qui avez tous les trente ans aux Etats-Unis une génération qui fait faillite et une autre qui fait fortune. Le grand problème américain, pour M. Romier, consiste à comprendre l'inflation de crédit. Vous avez quatre parts qui ne valent rien mais qui pourraient en valoir une bonne. Il est évident qu'il faudrait mieux convertir les qu'il y a des actions en action, mais comment faire comprendre la chose au peuple? C'est le cas de voir chemin de fer Canadien National. Toute la crise économique, comme vous le voyez, est une question de comptabilité.

Le Canadien National traverse des régions presque désertes dans l'Ouest, mais susceptibles de se développer et de rapporter beaucoup. Avec un capital normal, je crois que le C.N.R. peut faire ses frais, mais je ne veux pas en dire davantage, car je puis être mal informé ou m'entendre trop sur un sujet qui vous regarde. De même pour les hôtels. Il n'y a pas d'autre chose à faire que de les liquider et de les revendre à des sociétés. Il ne faut pas s'affoler, mais il ne faut pas non plus maintenir des cadres vides.

#### Effort artificiel

Aux Etats-Unis, on fait un effort artificiel pour réajuster la crise de la raison est purement électorale, comme c'est pour une raison électorale que l'on a factuellement retardé la dégringolade qui devait normalement survenir en 1927. Aujourd'hui, il faut non seulement corriger l'inflation préve de 1927, mais le surplus d'inflation de 1927 à 1929. La baisse des prix des produits agricoles a commencé en 1927 tandis que les prix des produits industriels n'ont cessé de monter jusqu'en 1929 et même en 1930. Finalement, c'est la baisse graduelle des produits agricoles qui a amené la catastrophe. Les bonds de la bourse sont un signe de l'effort artificiel américain de répression de la crise. A force de tourner une machine, la machine peut venir à manquer. Quel que soit le président américain de l'automne, les problèmes économiques restent entiers. Si les dettes de guerre étaient supprimées,

il y aurait vraisemblablement une très forte reprise des affaires au printemps. Il se produit un fait étrange. Les démocrates, qui devraient être le parti aux fenêtres ouvertes, combattent par simple raison électorale, le libéralisme du parti républicain, son penchant à la remise des dettes de guerre ou du moins à leur diminution. Comme vous voyez, l'électoratisme peut causer bien des malheurs.

#### Sur l'Angleterre

A ce moment la conversation est alluée sur la politique fiscale anglaise et sur la conférence impériale en matière de finance et d'économie depuis un an. C'est un pays qui a conduit pendant dix ans son bateau contre le vent. Il a maintenu de hauts prix, pendant que les prix baissaient à l'étranger, alors que les murailles tarifaires s'élevaient un peu partout. Il a tenu le coup pendant dix ans. Après 10 ans, il a vu que cela devenait intenable. Pour équilibrer son budget, il a inauguré une politique fiscale. Il a pris la position de l'adversaire et je prévois qu'il essaiera de ramener les autres pays à la politique libérale d'échange.

L'une des choses qui m'a le plus surpris a été la décision de la conférence impériale de ne pas former de comité économique impérial permanent. Vous auriez vu la des experts qui auraient travaillé à développer l'esprit de corps dans l'Empire au point de vue économique. Le Canada a grandi son prestige par cette conférence. Les Etats-Unis ont dû regarder vers le nord. La France a dit de tous les pays l'un des moins affectés par les accords de la conférence. Les pays les plus affectés sont les producteurs de blé, de viandes, de fruits, de bois, c'est-à-dire la Russie, l'Argentine et la Scandinavie.

#### La Russie manque de contremaîtres

Amené à parler de la Russie, notre collègue interlocuteur déclare sans hésitation que le plan quinquennal est une faillite complète, pour la simple raison que la Russie manque de contremaîtres. Devant notre étonnement, M. Romier ajoute que les manoeuvres et les ingénieurs sont toujours rares à trouver dans ce pays. Il faut un siècle pour former des contremaîtres, car les contremaîtres doivent être des artisans supérieurs. Au Canada, au début de la colonie, vous avez vu des gens de métier, voilà pourquoi la fondation du pays a duré un siècle pour former des contremaîtres, car les contremaîtres doivent être des artisans supérieurs. Au Canada, au début de la colonie, vous avez vu des gens de métier, voilà pourquoi la fondation du pays a duré un siècle pour former des contremaîtres, car les contremaîtres doivent être des artisans supérieurs. Au Canada, au début de la colonie, vous avez vu des gens de métier, voilà pourquoi la fondation du pays a duré un siècle pour former des contremaîtres, car les contremaîtres doivent être des artisans supérieurs.

## Un Actif Précieux

Le système d'élevateurs du "Pool" de l'Alberta est le système le mieux équilibré de la province.

Le système d'élevateurs du "Pool" de l'Alberta assume une entière responsabilité.

Les éleveurs du "Pool" ont un personnel choisi et expérimenté et nullement inférieur à aucun.

Mais leur plus précieux actif est la grande confiance que les producteurs de grain ont dans les

## Éleveurs du Pool de l'Alberta

Le fameux dumping a été un acte de déshonneur. L'instruction primaire est limitée et jeune. Si la France et l'Allemagne ont pu résister à la dictature jusqu'à maintenant, c'est à cause de leur instruction primaire ancienne. L'Allemagne, pays de savants, de philosophes, d'hommes cultivés, a passé du régime fédéral à l'impérialisme en 1870 et elle aime tellement la guerre qu'elle suit aujourd'hui un garçon de botteiller.

L'Italie compte 50 p.c. d'illettrés. L'esprit critique n'est pas développé dans le peuple qui n'est mis au courant de la politique que de façon orale et selon que le veulent bien les fonctionnaires.

#### Problème non résolu

Comme dernière idée, M. Romier nous expose que le capitalisme a résolu le problème de la production en masse et à bon marché, mais qu'il est loin d'avoir résolu le problème de la distribution. Il est démontré que la production coûte 35 p.c. et la distribution 65 p.c. La production a progressé et la distribution a rétrogradé d'un siècle. Le nombre des commerçants a augmenté de millions depuis la guerre, parce que le commerce est devenu à la portée de tous. La publicité n'est plus facultative et engendre des frais nouveaux. Elle s'est créée un empire négatif, c'est-à-dire que si elle ne fait pas nécessairement vendre un produit, sans elle le produit ne se vend pas—A. A.

## Goût...

Satisfaction

Si vous faites la mise en conserve, légumes ou fruits, vous pouvez vous procurer à nos ateliers de belles étiquettes. Couleurs et papiers variés. Nous avons toutes sortes de vignettes. Nous pouvons vous faire préparer des dessins spéciaux si vous le désirez.

Nous vendons le papier parchemin pour le beurre, imprimé ou non.

Service Prompt

## Qualité

Imprimerie "La Survivance" Printing Ltd.  
10010 109e rue, Edmonton  
Téléphone 24702

## PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN  
Brochets, perches, etc. — Poissons salés ou fumés.  
ETEAUX  
2 et 4  
Mrs. JAMES JONES  
MARCHE A POISSON DE LA VILLE  
Téléphone 22531

Quincaillerie générale — Articles de sports  
Garnitures électriques et accessoires d'autos  
The Northern Hardware Co. Ltd.  
No. 1—Edif. Benson, No. 2—Ave. Jasper  
101e rue. Tél. 21013-21012 Deux magasins 103e rue, Tél. 24343-24345

LOCKERBIE & HOLE  
Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Tél. 21768 10718 101e rue

Faites-nous faire vos estimés!  
J. C. BURGER CO., LTD.  
8604 103e rde  
Edmonton-Sud  
Tél. 32324-32333  
Deux cours à bois 12402 110e ave  
Edmonton  
Tél. 31702

McGAVIN LIMITED  
Fabricants du pain  
Butter-Krust  
Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

### The Alberta Pacific Grain Company Ltd.



COMMENCING business in the North-West Territory in 1901—four years prior to the formation of the Province of Alberta—The Alberta Pacific Grain Company, and predecessor Companies, carries in its records a long list of service to the farmers of Alberta.

ALBERTA Grain Company, Limited, under the able management of John I. McFarland, commenced business in 1901. Total production of wheat in Western Canada in that year had reached less than 65,000,000 bushels. Under Mr. McFarland's policy of fair dealing with all farmers, the growth of his Company kept pace with increasing wheat production in the West. In 1912 Alberta Grain Company, Limited, was brought into being under guidance of Mr. McFarland, and consisted of an amalgamation of Alberta Grain Company and Alberta Pacific Elevator Company, Limited.

THE "A.P." organization continued to grow. Its elevators followed the railway construction crews into the newly cultivated areas of Alberta and extended its operations into Saskatchewan and Manitoba.

WITH the completion of the building of the Panama Canal the "A.P." became a pioneer in the movement of grain to import markets through the Western route. Terminal elevators, having a capacity of 6,250,000 bushels have been acquired by the Company at the Port of Vancouver.

THE "A.P." system has passed through the financial stress of 1907-08; the war and its aftermath; boom periods and the business upheaval of the past few years—a period of years, many of which have been obscure and filled with business uncertainties. In all this the "A.P." has dealt with thousands of farmers and the handling of hundreds of millions of bushels of grain, the Company has never failed in an obligation to any client. Among its customers today are pioneers of Alberta who drew the first bushel of grain they produced in the Province to an "A.P." elevator.

FAIR-DEALING with its customers, coupled with competent office and field staffs; efficient physical grain handling equipment and desire and ability to return to the grower the most that can be obtained for his grain, has brought the "A.P." system from its humble beginning in 1901 to its present position in the grain trade of Canada.

THE policies of the "A.P." today are and will continue to be, those of the founder of the "A.P." system.

J. C. Burger  
GENERAL MANAGER



## Découvertes intéressantes à Port Royal

Des chercheurs réussissent à localiser, par des fouilles, les ruines du fort d'Aulnay de Charnais, celles de l'église Jean-Baptiste et les ossements d'Aulnay lui-même.

ANNAPOLIS-ROYAL, N. E. — A l'aide de documents historiques récemment de France, des chercheurs ont pu localiser, par des fouilles, les ruines du vieux fort d'Aulnay de Charnais, les ruines de l'église St-Jean-Baptiste et les ossements d'Aulnay lui-même.

D'Aulnay, qui fut pendant un certain temps maître de l'Acadie, "comme s'il était roi", se noya en 1650, trois ans après s'être emparé du fort LaTour et avoir chassé Charles de la Tour du pays. Dans son testament, en date du 20 février 1649, il demandait que ses restes fussent inhumés sans aucune pompe et placés à l'entrée de l'église de Port-Royal, sous les marches et demanda en même temps à tous ceux qui passeraient là d'avoir pitié d'un homme qui ne méritait que la colère et les châtiements d'un Dieu justement courroucé. Les instructions qui donnaient ce testament furent suivies à la lettre et il fut enterré peu de temps avant le retour de la Tour en Acadie. En 1690, l'église fut incendiée par des pirates. Les siècles qui suivirent jetèrent un épais manteau sur les ruines de l'église et du fort.

Pour les générations qui vinrent ensuite, l'endroit de la sépulture d'Aulnay demeura un mystère. Tout le monde connaissait l'histoire de ses longues querelles avec Charles de la Tour. L'histoire nous avait aussi dit comment Madame de la Tour était morte de peine par suite de la cruauté d'Aulnay, comment La Tour, à son retour, épousa la veuve d'Aulnay et comment le vieux fort d'Aulnay servit d'asile à La Tour. Mais c'est à M. L. M. Fortier, président de la Société Historique d'Annapolis-Royal et conservateur honoraire du "Fort Anne National Park", que nous devons la découverte de ces ruines historiques et des ossements d'Aulnay de Charnais.

C'est M. Fortier qui recueillit en France les renseignements précieux qui rendent possible cette découverte et qui obtint les services de l'ingénieur Ernest Wade, de Granville Centre, pour faire pratiquer les fouilles.

## Hommages à la mémoire de Paul Doumer

Un timbre portant le portrait de l'ancien président sera émis le 6 mai 1933.—Le nom de Doumer au nouveau navire français

PARIS.—Le gouvernement vient d'annoncer que le 6 mai 1933, jour anniversaire de la mort de Paul Doumer, un nouveau timbre-poste français sera émis, portant le portrait de M. Doumer.

La compagnie française transatlantique a annoncé en même temps que le navire actuellement en construction, qui sera le plus gros navire en même temps que le plus rapide transatlantique, aura le nom de Paul Doumer.

## Les déportés du Canada

Une augmentation de 156 pour cent

Ottawa. — La crise a amené une augmentation considérable du nombre des hommes, femmes et enfants déportés du Canada. Au cours de l'année fiscale terminée le 31 mars 1932 le nombre des déportations du Canada vers des pays autres que ceux de l'Empire britannique et les Etats-Unis, a augmenté de 152 pour cent relativement au chiffre correspondant pour l'année fiscale précédente. L'augmentation des déportés vers des pays britanniques a été de 37 pour cent.

Des 7,025 déportés au cours de la dernière année fiscale, 4,807 l'ont été parce qu'ils étaient délinquants à la charge du public, ce nombre se subdivise en 2,459 hommes, 917 femmes et 1,131 enfants.

Au cours de l'année fiscale 1930-1931, qui était aussi une année de crise, il y a eu 4,376 déportations ou 61 pour cent de moins qu'en 1931-32. De ce nombre 2,245 ont été déportés parce qu'à la charge du public, soit moins que la moitié du nombre correspondant pour 1931-32. Ce nombre comprenait 1,116 hommes, 456 femmes et 673 enfants.

## Une fortune qui diminue

La fortune de l'inventeur de la montre Ingersoll

New-York. — La fortune faite par R.-H. Ingersoll avec la montre à quartz, laquelle aurait dépassé \$5,000,000, était diminuée jusqu'à \$2,295 au moment de sa mort en 1927, d'après un rapport de la cour des tutelles fait ces jours-ci. Des placements défavorables ont apporté cette réduction.

## Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

## Ce qui manque aux Canadiens français

Monsieur le rédacteur,

A constater l'apathie d'un trop grand nombre de nos frères on est porté à se demander s'ils sont convaincus de leur existence et d'avoir des devoirs envers elle.

C'est triste d'observer l'air de mettre en doute de telles choses, mais n'est-il pas vrai que chez nous un trop grand nombre semble appartenir les uns exclusivement aux ébrieux, les autres aux conservateurs, d'autres à leur profession, d'autres à leurs affaires, celui-ci à sa ferme, celui-là à sa paroisse, et pendant ce temps-là les intérêts généraux de notre nationalité périssent faute de bras pour les soutenir et de cœurs pour les alimenter par dessus tout. De plus, la grande majorité des nôtres sont loin d'être convaincus que nos œuvres, qui assurent notre survie, telles que l'Association canadienne française, notre journal La Survivance, et nos institutions d'éducation, ne peuvent se soutenir sans exiger du dévouement, sans exiger des sacrifices d'opinion et d'argent, sans occasionner des luttes.

Il n'y a rien que la terre qui ait été faite de rien. Depuis les sept jours de la création, il faut quelque chose pour faire quelque chose.

Il nous est permis de le déplore, mais les Canadiens sont venus au monde après le péché originel, après que l'homme fut condamné à manger du pain à la sueur du front.

Les œuvres qui durent, sont à base de sacrifices. Des sacrifices, il en faut chez les chefs sans doute, mais il en faut aussi chez les autres; "ça ne peut pas aller sans eux", disent-ils, "se faire leur", disent les autres.

La survivance d'un peuple, c'est l'œuvre de tous les gens de la maison. Si les chefs que nous avons élus ne nous paient tout leur devoir, remplissent-ils leur tâche, nous n'en sommes pas moins, nous sommes poussés, portés, soulevés par la masse derrière eux, car les chefs sans armée sont condamnés à la défaite; puis, quand une armée se sent à son poste, Dieu finit toujours par lui donner les chefs qu'elle mérite.

France et sans Dol.

## Le cinéma anglais

Monsieur le rédacteur,

J'ai été content de lire la réponse signée par "Sans Reproche", à ma lettre du 21 septembre. Je m'attendais un peu à cela, car, voyez-vous, le cinéma est tellement d'actualité qu'on ne peut pas rester indifférent à ce qu'on en parle. Je suis d'autant plus content, que "Sans Reproche" a été dans le commerce des "vues" et qu'il dit parler avec connaissance de cause.

Vous nous dites, "Sans Reproche", que les amusements paroxysmiques vous intéressent, parce que vous êtes père de plusieurs enfants. Moi aussi j'en ai plusieurs. Nous sommes donc sur le même terrain, mais peut-être avec des idées différentes. Moi, premièrement, le voir avec nos enfants gardent la mentalité française que je leur donne à la maison.

Vous nous dites que "le monde est révolutionné par les inventions nouvelles: l'aéroplane, la radio, le cinéma, la télévision," etc. Je ne sais sur quel vous vous basez en disant qu'il n'y a plus moyen de se passer de ces différentes inventions, car elles ne sont pas absolument nécessaires à la vie de l'homme, bien que Dieu lui en ait permis leur découverte. Il y a bien des choses qui existent et qui ne servent qu'à nuire à l'homme plutôt qu'à l'aider. Pour moi, de la façon dont on se sert du cinéma dans nos parloirs canadiens français, on en fait un outil qui travaille à aggraver nos groupes, si même il est neutre au point de vue moral.

Vous dites "qu'il est pénible de voir la majorité des catholiques se désintéresser de la science". Il me semble qu'ils ont parfaitement raison, surtout s'ils constatent que cette science peut devenir un engin destructeur de la foi et de la morale; v. g. le matériel cinématographique.

Vous dites que "l'admette avec vous qu'il est nécessaire de christianiser la science. Mais qu'on en prenne les moyens". Si les catholiques veulent christianiser le cinéma, qu'ils n'aiment ensemble pour organiser une compagnie catholique qui produirait du cinéma catholique. Je ne crois pas que ce soit le rôle de Hollywood de christianiser un jour leurs productions, parce que les catholiques vont les voir au cinéma. C'est bien le dernier de leurs projets.

En France, comme vous l'écrivez, il y a bien le Bon Cinéma Catholique français. Vous dites qu'il est quel-ques films, mais pas de représentants au pays. Je puis vous dire qu'il n'y en a pas, un représentant et c'est M. Edouard Gagnon, de Montréal. Mais que fait-on pour encourager ces vues dans notre province? Eh comment pouvons-nous espérer christianiser le cinéma actuel, produit par des juifs, distribué par des juifs, qui se moquent pas mal des questions morales et de races, pourvu que l'or

entre dans leur gousset? Et ce sont de telles vues sorties des studios de Hollywood qui sont montrées dans nos parloirs! Oh! il y a encore de l'ouvrage à faire avant de pouvoir christianiser le cinéma!

A votre dire, il est presque impossible pour nous de nous procurer des vues françaises de l'Est, vu les prix exorbitants qu'elles nous coûteraient pour les faire venir ici; et en attendant, vous espérez que les parloirs canadiens français se contenteront de vues anglaises. Une vue belle manière de mourir tout droitement sans même essayer de ce débiter! Mais il nous faut réagir. Pourquoi ne pas nous organiser afin que ces vues du Bon Cinéma Catholique français viennent jusqu'à nous. Non pas pour une seule paroisse, mais pour toutes les paroisses canadiennes françaises. Ce studio a un représentant au pays, donc il doit y avoir moyen de faire des affaires, sans cela le studio ne serait pas représenté au pays.

Vous mentionnez, "Sans Reproche", quelques noms de bonnes vues. . . Les anglais, pourquoi ne pas mentionner les autres, en particulier celles que l'on a montrées récemment! Vous suggérez de faire un choix parmi les meilleures. Pourquoi ce choix n'a-t-il pas été fait avant?

C'est à nous, ceux qui n'auront jamais dû être montrés dans des salles paroissiales, tant au point de vue de la langue et de la morale. Je ne suis qu'un pauvre laïque, mais j'entends parler de ces représentations, peut-être même qu'un curé, d'après ce qui m'en est rapporté, vous seriez surpris d'apprendre ce que les gens imaginent et pensent!

"Sans Reproche", vous dites que ces représentations ne sont pas une mine d'or. Il est certain qu'elles sont, mais pas montrées seulement, en vue de faire de l'argent. Mais il n'y a rien de mal à cela. Tout ce que je voudrais, c'est que tout en encourageant nos œuvres paroissiales, nous montrions quelques vues qui serviraient à instruire nos gens de saines connaissances, au lieu de leur enseigner à s'agrandir ou leur faire apprendre toute une foule de choses qui ne leur sont utiles.

Les enfants aiment à raconter les aventures qu'ils ont vues au cinéma. Pensez-vous, en toute sincérité, que leur enthousiasme à tout raconter ces vues, qu'ils prendront le temps de traduire le tout en français. Donc, il n'y a aucun doute que le germe d'anglicisation pris au cinéma se répandra à la maison, tout aussi bien qu'en récréation et à l'école! Sans Reproche, veuillez me donner votre franche opinion à ce sujet.

Sans Peur.

## Le cinéma

Monsieur le rédacteur,

A dix-septième siècle, on s'alarmait de l'influence du théâtre sur les gens; plus tard, l'influence des ravages du roman licencieux; depuis un demi-siècle on voit avec stupeur la puissance corruptrice du journal à sensation; de nos jours ces instruments de passion morale et intellectuelle semblent dépassés par une machine plus perfide encore: le cinéma. C'est, sans contredit, l'invention la mieux perfectionnée pour engourdir l'intelligence de l'homme et pour éteindre sa force de résistance à l'importation des passions.

Pour lire un journal, pour suivre la trame d'un roman ou d'une pièce de théâtre, il faut encore une certaine activité d'esprit; au cinéma, il suffit de regarder; plus tard les yeux et de se laisser faire. On en sortira avec des idées toutes faites, avec des goûts vagues qu'il faudra satisfaire, avec une répugnance croissante pour le réel où nous devons vivre. C'est là que couvent ces passions violentes qui produisent les maîtres du crime, qui produisent les maîtres du crime, qui produisent les maîtres du crime, qui produisent les maîtres du crime.

L'atmosphère troublante, la demi-obscurité, les parfums, la musique, les sourires de la beauté, le tout ce qui loin d'être indifférent, tout cela amollit le caractère, prédispose l'esprit à accepter toutes les doctrines et le cœur à suivre toutes les suggestions de la machine. L'impulsion à réfléchir et l'impulsion à vouloir sont les conséquences naturelles de la passion pour les vues cinématographiques. C'est là l'effet propre du cinéma, indépendamment des spectacles qu'on y représente. Or, ces spectacles sont de nature à décapiter l'impressionnabilité.

En effet, le cinéma contemporain s'adresse à ce qu'il y a d'inférieur dans les appétits de l'homme. Les propriétaires n'ont qu'un but, attirer des spectateurs. Leurs grand moyen, c'est d'offrir aux foules des scènes criminelles ou immorales. Le bon cinéma qu'on veut propager réside donc fort de n'attirer pas grand monde, mais parmi les catholiques et les honnêtes gens: c'est la sensation mauvaise que l'on cherche. Il y a bien un comité de censure qui empêche la représentation des films scandaleux; mais il n'a pas

réussi à nous procurer des spectacles moraux, instructifs et de bon goût. Ce qui triomphe d'abord sur nos sens, ce sont encore les spectacles suggestifs, excitants, corrompeurs le plus possible. Ensuite, ce sont les grâces insignifiantes ou franchement stupides. D'où vient l'énorme succès des scènes baroques dont on s'amuse si fort au cinéma? Ce sera un fait étrange dans l'histoire de l'esprit humain que les réceptions triomphales faites à un Charlie Chaplin ou à d'autres bouffons analogues dans le monde entier. Contorsions ridicules, grimaces et jeux d'acrobatie, scènes invraisemblables, farces de Pierrot, voilà ce que ces grands hommes offrent aux applaudissements de la débauche.

"Thèmes stupides, dit un écrivain français, péripéties alambiquées, farces de Pierrot, voilà ce que ces grands hommes offrent aux applaudissements de la débauche." Si les Français s'inquiètent et craignent de ne pouvoir résister à l'intoxication du cinéma, si la flamme du génie latin menace de s'éteindre sur son foyer principal sous le souffle grossier de l'esprit américain, comment notre pauvre petit peuple pourra-t-il résister à la suggestion déprimante qu'il a constamment sous les yeux? Comme délassement de l'esprit, comme aliment pour le cœur, on lui présente ces scènes de fade sensibilité, de passions morbides ou de bouffonnerie intelligente. Là, rien pour nous, de notre histoire, de nos traditions, de nos aspirations, de nos espérances.

N'avons-nous donc tant luté jusqu'ici contre les influences étrangères que pour abdiquer définitivement, comme aliment pour le cœur, on lui présente ces scènes de fade sensibilité, de passions morbides ou de bouffonnerie intelligente. Là, rien pour nous, de notre histoire, de nos traditions, de nos aspirations, de nos espérances.

DR W.-A. MORGAN  
Dentiste  
Au-dessus du Théâtre Strand  
Le soir sur rendez-vous  
Tél. Bureau: 24918; Résidence: 25487  
Edmonton

DR C.-H. LIPSEY  
Dentiste  
Heures 9 h. à 5 h. 30  
301 Edif. Tegler Tél. 22945  
Nous parlons français

DR A. CLERMONT  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
230 Edif. Birks. Angle 104e rue et Jasper  
Tél. 25538—Résid. 82113

S. A. G. BARNES  
Etabli en 1906  
Assurances: vie, feu, maladie, auto, etc.  
Placements. Aviseur financier  
Tél. 32514 10120 1004 rue, Edmonton

Examen des yeux—Verres ajustés par  
IRVING KLINE  
10123 101e rue  
Notre cadran de la rue est toujours juste, fiez-vous-y!  
Nous parlons français

P.-A. COLBERT  
Bijoutier et orfèvre  
Attention spéciale aux communautés religieuses  
9814 avenue Jasper Tél. 24471

ALBERTA DECORATORS  
J. et H. Thwaites  
Peinture, Décoration, Papier tenture  
10829 97e rue Tél. 22778  
Edmonton, Alta.

CAREY ELECTRIC  
Entrepreneurs électriciens  
Appareils électriques, Lampes à bridge et abat-jour  
Tél. 22772 10048 109e rue

THOMPSON HARDWARE CO., LTD.  
9902 102 ave. Vis-à-vis Hôtel de Ville  
One gross Crescent & Stillson wrenches  
Prix de gros—Venez ici

COUTTS MACHINERY CO., LTD.  
Th. Coutts, gérant  
Canadiens français venez me voir  
10569 95e rue Tél. 25723  
Edmonton

FRANÇOIS  
Grade XI: Mlle Charlotte Maisonneuve, 100; Grade X: Mlle Rose Boulet, 85; Grade IX: Mlle Marguerite Forcier, 100; Mlle Paul-Emile Maisonneuve, 98; Grade VIII: Mlle Bertha Dandurand, 75; Mlle Elphège Boulet, 70; Grade VII: Mlle Adèle Boulet, 100; Mlle Delina de la Roche, 70; Mlle Laurette Collin, 90; Mlle Aline Fillion, 80; Grade VI: Mlle Céline Brûlé, 80; Mlle Régine Fillion, 80; Grade IV: M. Edgar Collin, 80; M. Guy Parent, 70; Grade III: Mlle Doré Albert, 80; Mlle Léone Mailhot, 90; Grade II: Mlle Rita Boulet, 90; Mlle Germaine Collin, 98.

Grade XI: Mlle Charlotte Maisonneuve, 100; Grade X: Mlle Rose Boulet, 85; Grade IX: Mlle Marguerite Forcier, 100; Mlle Paul-Emile Maisonneuve, 98; Grade VIII: Mlle Bertha Dandurand, 75; Mlle Elphège Boulet, 70; Grade VII: Mlle Adèle Boulet, 100; Mlle Delina de la Roche, 70; Mlle Laurette Collin, 90; Mlle Aline Fillion, 80; Grade VI: Mlle Céline Brûlé, 80; Mlle Régine Fillion, 80; Grade IV: M. Edgar Collin, 80; M. Guy Parent, 70; Grade III: Mlle Doré Albert, 80; Mlle Léone Mailhot, 90; Grade II: Mlle Rita Boulet, 90; Mlle Germaine Collin, 98.

Sans pain et sans vin, l'homme n'est rien; quand le pauvre est en la porte, l'homme n'est rien.

## Cartes Professionnelles

"Nous vous servons mieux"

CORMACK & BASARAB  
Avocats-Notaires, etc.  
John Cormack, K.C., J.-E. Basarab, LL.B.  
10004 ave Jasper, 39 Edif. Gariépy  
Tél. 21642 — Edmonton

C.-E. GARIÉPY  
Avocat-Notaire  
Ch. 40 10004 ave Jasper  
Tél. 21347

L.-A. GIROUX, M.P.P.  
Giroux & Fraser  
Avocats et Notaires  
Argent à prêter  
Edifice Banque Canadienne Nationale

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.  
Avocat  
Milner, Carr, Dufosse & Poirier  
Edif. Banque Royale  
Avenue Jasper Edmonton, Alta.

DR W.-A. MORGAN  
Dentiste  
Au-dessus du Théâtre Strand  
Le soir sur rendez-vous  
Tél. Bureau: 24918; Résidence: 25487  
Edmonton

DR C.-H. LIPSEY  
Dentiste  
Heures 9 h. à 5 h. 30  
301 Edif. Tegler Tél. 22945  
Nous parlons français

DR A. CLERMONT  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
230 Edif. Birks. Angle 104e rue et Jasper  
Tél. 25538—Résid. 82113

DR BERNARD MALO  
Médecin et chirurgien  
230 Edifice Birks Tél. 25838

DR E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D.  
des hôpitaux de Paris et de Chicago  
Bureau, 324 Edifice Tegler  
Tél. 21612

DR JOSEPH BOULANGER  
Médecin-chirurgien  
No 10018 104 avenue Edifice Boulanger  
(En face du Palais de Justice) Tél. 22609

DR A. BLAIS  
Médecin et Chirurgien  
3e étage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Tél. 24639

J. GOULD YOUNG, M.D.C.M.  
Yeux, oreilles, nez et gorge  
Suite 601, Edifice Tegler  
Tél. bureau: 22257—Rés. 82145

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10524 ave Jasper Edmonton  
Tél. 26374

J. ERLANGER  
Optométriste  
Spécialité: Examen des yeux Traitement de la vue. Ajustement de verres  
303 Edif. Tegler Edmonton, Canada  
Tél. 27463—Rés. 26587

## - Cartes d'Affaires -

"Votre satisfaction est notre succès"

S. A. G. BARNES  
Etabli en 1906  
Assurances: vie, feu, maladie, auto, etc.  
Placements. Aviseur financier  
Tél. 32514 10120 1004 rue, Edmonton

Examen des yeux—Verres ajustés par  
IRVING KLINE  
10123 101e rue  
Notre cadran de la rue est toujours juste, fiez-vous-y!  
Nous parlons français

P.-A. COLBERT  
Bijoutier et orfèvre  
Attention spéciale aux communautés religieuses  
9814 avenue Jasper Tél. 24471

ALBERTA DECORATORS  
J. et H. Thwaites  
Peinture, Décoration, Papier tenture  
10829 97e rue Tél. 22778  
Edmonton, Alta.

CAREY ELECTRIC  
Entrepreneurs électriciens  
Appareils électriques, Lampes à bridge et abat-jour  
Tél. 22772 10048 109e rue

THOMPSON HARDWARE CO., LTD.  
9902 102 ave. Vis-à-vis Hôtel de Ville  
One gross Crescent & Stillson wrenches  
Prix de gros—Venez ici

COUTTS MACHINERY CO., LTD.  
Th. Coutts, gérant  
Canadiens français venez me voir  
10569 95e rue Tél. 25723  
Edmonton

FRANÇOIS  
Grade XI: Mlle Charlotte Maisonneuve, 100; Grade X: Mlle Rose Boulet, 85; Grade IX: Mlle Marguerite Forcier, 100; Mlle Paul-Emile Maisonneuve, 98; Grade VIII: Mlle Bertha Dandurand, 75; Mlle Elphège Boulet, 70; Grade VII: Mlle Adèle Boulet, 100; Mlle Delina de la Roche, 70; Mlle Laurette Collin, 90; Mlle Aline Fillion, 80; Grade VI: Mlle Céline Brûlé, 80; Mlle Régine Fillion, 80; Grade IV: M. Edgar Collin, 80; M. Guy Parent, 70; Grade III: Mlle Doré Albert, 80; Mlle Léone Mailhot, 90; Grade II: Mlle Rita Boulet, 90; Mlle Germaine Collin, 98.

Grade XI: Mlle Charlotte Maisonneuve, 100; Grade X: Mlle Rose Boulet, 85; Grade IX: Mlle Marguerite Forcier, 100; Mlle Paul-Emile Maisonneuve, 98; Grade VIII: Mlle Bertha Dandurand, 75; Mlle Elphège Boulet, 70; Grade VII: Mlle Adèle Boulet, 100; Mlle Delina de la Roche, 70; Mlle Laurette Collin, 90; Mlle Aline Fillion, 80; Grade VI: Mlle Céline Brûlé, 80; Mlle Régine Fillion, 80; Grade IV: M. Edgar Collin, 80; M. Guy Parent, 70; Grade III: Mlle Doré Albert, 80; Mlle Léone Mailhot, 90; Grade II: Mlle Rita Boulet, 90; Mlle Germaine Collin, 98.

Sans pain et sans vin, l'homme n'est rien; quand le pauvre est en la porte, l'homme n'est rien.

NICHOLS BROTHERS  
Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moulins à scies  
10103 95e rue Tél. 21861

Ligne complète de nourriture à volaille et appareils pour poulaillers  
CAPITAL SEED & POULTRY SUPPLY  
10189 99e rue, Edmonton. Tél. 21342

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.  
Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. 26361 Edmonton, Alta.

WESTERN TRANSFER & STORAGE Limited  
Transport et emmagasinage  
Déménagements: meubles, pianos, etc.  
Transport à la campagne  
Tél. 21528 Edmonton

Nous parlons français  
Spécialité: ondulations permanentes  
8 ans d'expérience dans cette spécialité  
BURNETT'S HAIRDRESSING  
SALON & BARBER SHOP  
Mr T. Bergeron occupe la première chaise  
10425 avenue Jasper—Tél. 27255

SASKATOON WELDING CO.  
Electricité et oxy-acétylène  
Soudons tous métaux. Tous genres d'ouvrage  
9600 102A avenue Tél. 27756

EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
10037 101A ave. Edmonton Tél. 26827

Four rendez-vous, téléphone 27651  
MICKLETON'S  
BEAUTY PARLOR AND BARBER SHOP  
10316 avenue Jasper  
Adressez-vous en français  
Ouvrage fait par des experts—Chambrettes privées pour le coupe des cheveux des dames

Tél. 4-4041 - 2-7753